

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MARCOSMI WILLA

*Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Diospa Wambra Jesucristomanda Alli Willai, kasami kallarrirka.

<sup>2</sup> Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag Isaías suti, kasa willaska niraiarka:  
Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni,  
kamanda ñambikunata allichipungapa.

<sup>3</sup> Chusa sitaska alpapi, sug runa kaparisipami puriku, kasa nispa:

“Imasami ñambi allichinchi:  
chasallata alli iuiaikunata apiichi,  
atun Taita Diusta chaskingapa”.

<sup>4</sup> Chasami Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kawarigsamurka, kasa nispa:

—Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tukug-samuichi. Baugtisariichi, pandariikunata pasinsiai tukungapa.

<sup>5</sup> Judea suiu alpamanda i Jerusalén suti puiblu-nigmanda, tukuinigmamanda runakuna paipagma chaiai kallarrirkakuna. Paika, Jordán suti iakupi maikan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

<sup>6</sup> Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka.

Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaugsakurka. <sup>7</sup> Paika, kasa nispami willakurka:

—Sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kumurisa, paipa chakikunapi churaraiaska wataraiaskata paskapungapagllapas. <sup>8</sup> Nuka, iakullawami baugtisaikichita. Paika, Santu Ispirituwami baugtisangapa ka.

### *Jesús baugtisarikamanda*

<sup>9</sup> Chi punchakuna Jesuska, Galilea suti alpa i Nazaret puiblumanda llugsispa, Juanpagma rirka. Chipi chaiagriura, Juan, Jordán iakupi paita baugtisarka. <sup>10</sup> Jesús iakumanda llugsikuura, paita awa suma luar paskarigta kawarirka. Chi-manda Santu Ispíritu, palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumurka. <sup>11</sup> Suma luar-manda rimaipas uiarigsamurka, kasa nispá:

—Kam, nukapa kuiaska wambrami kangí. Kamta kawaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawaiki.

<sup>12</sup> Chiuramandaka Santu Ispíritu, Jesusta chusa sitaska alpama pusarka. <sup>13</sup> Chipika, sachukumanda animalkuna tiaskapi, chusku chungapuncha tutakunawantami chisiarka. Chi punchakunaka iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka. Chi punchakuna ialiuara, anjilkuna paita ima ministiskami karagsamurkuna.

<sup>14</sup> Chiuramanda, Juan Bautista ña karsilpi wichkai tukuska kaura, Jesuska Galilea alpama

rirka. Diusmanda Alli Willaita kasa nispa purii kallarrirka:

<sup>15</sup>—Taita Dios niska puncha, ñami chaiamurka. Diuspa suma mandai, ñami chaiamungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tukugsamuichi. Diusmanda Alli Willaita nuka willakuskata suma uiawaichi.

*Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>16</sup>Galilea atun kucha pata pata purikuspa, Jesús, Simonta i waugkindi Andresta kawarka. Paikuna, chalwadurkuna kaspá, ataraiá iaku ukuma sitaspa purinakurka. <sup>17</sup>Paikunata kawaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Katiwaichi. Iachachisakichitami, chalwakunata apigsina, runapura maskapuagkuna kangapa.

<sup>18</sup>Chasa uiangallawa, ataraiakunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

<sup>19</sup>Chimanda mailla riskapi, Santiago i waugkindi Juan sutitami kawarka. Paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka. Kanuapi ataraiakunata allichinakurka. <sup>20</sup>Paikunata kawaspa, Jesuska kaiarkakunata. Paikunapas uiangallawa, taitata piunkunallawa kanuapi sakispa, Jesusta katirkakuna.

*Sug runa kuku waira iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>21</sup>Chimandaka, Kafarnaum suti puibluma chaiagrirkakuna. Warda puncha tandaridiru wasima iaikuspa, Jesús iachachii kallarrirka. <sup>22</sup>Pai iachachikuskata uiaspaka, iapa ujnarrirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakunasinalla,

pai mana iachachikurka. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachikurka.

<sup>23</sup> Chi tandariduru wasipika, sug kuku waira iai-kuska runami chaiagrirka. Chi runaka, kaparispa nirka:

<sup>24</sup> —Nazaret puiblumanda Jesús, ¿imapatak nukanchipagma samurkangi? Nukanchita puchukangapachar samurkangi. Nuka allillami rigsiiki, kam Taita Diospa tukuipi mas alli wambra kagta.

<sup>25</sup> Jesuska, kuku wairata piñaspa, nirka:

—Upalla rikui, kai runamanda llugsispa.

<sup>26</sup> Chiura kuku waira, chi runata chugchuchispa, sinchi kaparichispa, llugsirka. <sup>27</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharirkakuna. Kikin-pura tapurinakurka:

—Chi pasariska, ¿imasik niraiá? Kai runaka, musu rimaiwami atun mandagsina suma iachachiku. Kuku wairakunata pai rimauro, ima nis-kata uiaspa, runamanda anchurinkuna.

<sup>28</sup> Chiwanka, mana unaila Galilea alpa suiu Jesusmanda iacharigsamurka.

### *Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>29</sup> Chi tandariduru wasimanda llugsispa, Jesús, Santiago i Juanwanta Simón i Andrespa wasipi iaikugrirkakuna. <sup>30</sup> Chipika Simonpa suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Paimandaka Jesusta willarkakuna:

—Ungugmi siriku.

<sup>31</sup> Chasa uiaspa Jesuska, paipagma kaillaiaspa, makita apispa, atarichirka. Atarigllapi, rupai

anchurirka. Chiura chi warmi, atarispá, mikui ianuspa, karai kallarikakunata.

<sup>32</sup> Chi tuta, indi ña chingaska kaura, ungu-kuna i kuku wairawa kaskakunata, tukuikunata-mi Jesuspagma chaiachigrirkakuna. <sup>33</sup> Chi puiblumanda tukui runakuna, wasi punguma tandarigrirkakuna. <sup>34</sup> Chiura Jesuska, maituku ungu-kuna kaskakunatapasmí ambirka. Chasallata, achka kuku wairakunatami llugsichirka. Chi kuku wairakuna iacharkakuna pi Jesús kagta. Chimandami chi kukukunata mana sakikurka, chasa willangapa.

<sup>35</sup> Kaiandi iapa tutata, Jesuska atarirka. Chi puiblumandaka rirka mana maikan runakunapas kaugsanakuska alpama. Chipika, Taita Dioswa rimanakui kallariká. <sup>36</sup> Simón i paiwa kagkunaka, Jestusta maskagrirkakuna. <sup>37</sup> Paita tarigrispaka, nirkakuna:

—Kamta, tukuikunami maskanakú.

<sup>38</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kai suiu puiblukunama risunchi, Alli Willaita willangapa. Chasamandami nuka llugsimuspa purikuni.

<sup>39</sup> Pai imasa niskasina, Galilea alpapi tukui tandariduru wasikunapi iaikuspa, Alli Willaita willaspa, kuku wairakunata llugsichispami purikurka.

*Aicha ismúi unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>40</sup> Sug runa, aicha ismúi ungui iukaspa, Jesuspagma chaiagrirka. Chi runaka, kungurispá, nirka:

—Kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>41</sup> Chiura Jesuska, iapa llakirispaka, unuguta maki churaspa, nirka:

—Ari, munaniami. Ambiriska tukui.

<sup>42</sup> Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirig-samurka. <sup>43</sup> Chiura Jesuska, chi runata kachakuspa, sinchi rimaspa, nirka:

<sup>44</sup> —Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasir-dutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawangakuna, kam allilla ambiriska kagta.

<sup>45</sup> Chi runaka, mana uiaspalla, maipi riskapi tukuikunata imasa pasariska willaspa aparka. Chasa kagmanda, Jesuska ñi maikan puiblumapas mana pudikurka iaikuspa kawarigringapa. Chiwanka, maikan runapas mana kaugsanakuskapimi purikurka. Chasa kagpipas, tukuinigmandami paipagma chaianakugrirka.

## 2

*Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Sug punchakuna ialiuira, Jesuska Kafarnaum puibluma ikuti iaikugrirka. Pai wasipi kagta iachariura, <sup>2</sup> achka runakuna chi ukupi kanchawanta jundagrirkakuna. Chiura Jesús, Diuspa Rimaita willai kallarirkakunata.

<sup>3</sup> Chasa iachachikuura, chusku runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata wanduspa, chi wasima aparkakuna. <sup>4</sup> Iapa achka runakuna ukupi junda kagmanda, mana pudirkakuna Jesús kaskama iaikuchingapa. Chimandaka, wasi

awama sikachirkakuna. Jesuspa awa ladu wasita utkuchispa, chi runa chakanapi sirikuskata Jesuspa ñawi ladu uraikuchirkakuna. <sup>5</sup> Chiura Jesuska, “Ambipuangami” iuianakuskata kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Wambra, kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

<sup>6</sup> Moisés ima niskata iachachig taitakunapasmichi ukupi tianakurka. Jesús chasa niskata uiaspa, chi runakunaka sungullapi iuianakurka: <sup>7</sup> “Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa, chasa rimaku? Ñi pipas mana pudinkunachu, pandariikunata pasinsiangapa. Taita Diosllami pasinsiangapa pudí”.

<sup>8</sup> Jesuska, chasa iuianakuskata iachaspa, nirka-kunata:

—¿Imapatak chasa sungullapi iuianakungichi?

<sup>9</sup> ¿Maikantak mas alli ka: kai runata ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangí”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii; chakanata markarispá, kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangí”? <sup>10</sup> Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

<sup>11</sup> —Nukami niiki: atarii. Chakanata markarispá, kamba wasima rii.

<sup>12</sup> Chasa nigllapi, chi runa atarirka. Chakana sirikuskata markarispá, tukui chipi kagkuna kawanakugllapi, llugsispa rirka. Chasa kawaspaka, iapa ujnarispa tukugsamurkakuna.

Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Kunaurasina suma ruraskata ñi imaurapas mana kawaska kanchichu.

*Leví suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda Jesuska, ikuti kucha pata laduma rirka. Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chipika, paikunata iachachii kallarirka. <sup>14</sup> Ña puchukaskauramanda, mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikus-kapi ialikurka. Chipika, Alfeopa wambra Leví sutimi tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispá, Jesusta katii kallarrirka.

<sup>15</sup> Nispaka, Jesuswa sugllapi katiraiagkunawanta Levipa wasima iaikugrispa, mikungapa tiarigrirkakuna. Paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkunapas, achkakunami paikunawa tianakurka. Iapa achkakunami Jesusta katiraiarkakuna, pai iachachikuskata uiangapa.

<sup>16</sup> Jesús chi runakunawa mikunakuskata kawaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna paipa katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿imapatak mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikuku?

<sup>17</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Mana unguiwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. Chasallata, nukaka mana



samurkanichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Dioswa allilla tukungapakuna.

*Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>18</sup> Juan Bautistawa i fariseokunawa purigkuna iukarkakuna, sug punchakuna mana mikuspalla chisianga. Chimanda sug runakuna, Jesusta tapugrirkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti Juanwa i fariseokunawa purigkunaka, achka punchakuna mana mikuspallami chisiankuna.

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kunbidaskakunawa kankama, ¿mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura kusa tukunga paikunawa kankama, iukankunami sumaglla mikuspa kangakuna. <sup>20</sup> Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

<sup>21</sup> —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa siragpika, tagsaura, chi linsu, uchullaiaspa, ruku katangatami llichinga. <sup>22</sup> Chasallata ñi pipas, musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balinchu. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá.

*Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>23</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraiskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, trigu ispigakunata pitii kallarirkakuna. <sup>24</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jestasta tapurkakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak warda puncha pandarinakú?

<sup>25</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu imaurapas ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda i ministiska kaspá, imasa ruragtakuna? <sup>26</sup> Pai kikin, Diospa wasi ukuma iaikuspa, Abiatar suti iaia sasirduti kaura, altarpi churaska tandakuna tiaskata mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Chi tandakunallatata paiwa kagkunatapas kararka, mikungapa.

<sup>27</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Runakunamandami Taita Dios nirka, warda punchakuna samangapa tiachu. Mana runakunata rurarkachu, warda punchakuna samangapaglla. <sup>28</sup> Chimanda kai Runa Tukuska pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

### 3

<sup>1</sup> Chi punchallatata, tandariduru wasipi ikuti Jesús iaikugrirka. Chipika, sug maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka.

<sup>2</sup> Jesusta chapanakurka, warda puncha chi un-gugta ambichu; ambigpika, paimanda justisia-kunapagma willagringapa. <sup>3</sup> Jesuska, chi runa maki chakiriska kaskata nirka:

—Atarii. Runakunapa chaugpipi saiarig-samui—. <sup>4</sup> Chasa nispa, chipi kagkunataka tapurka — Warda puncha, ¿imatak mas alli ka: allilla u mana allilla rurangapa; runata kispichingapa, ubi wañuchingapa?

Chiura, upallami tianakurka. <sup>5</sup> Jesuska, rabia-wa kawarkakunata. Paikunapa iui ai iana tutapi-sina kagmandami llakirirka. Nispaka, chi un-gug runata nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka.

<sup>6</sup> Chasa kawaspa fariseokunaka, llugsispa, mandag Herodeswa purigkunawa tandarigrispa, Jesusmanda rimanakui kallarirkakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

*Kucha pata ladu, iapa achka runakunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>7</sup> Jesús katiraiagkunawanta kucha patama rir-kakuna. Galilea alpanigmanda achka runakuna-mi paita katichinakurka. <sup>8</sup> Pai tukuipi iapa suma ruraskakunata iachaspa, Judea alpanig-manda, Jerusalén puiblunigmanda, Idumea suti alpanigmanda, Jordán iaku sug ladu chimbanig-manda, Tiro i Sidón puiblu kuchukunamanda, tukuinigmandapasmi iapa achka runakuna pai kaskama chaiagrirkakuna. <sup>9-10</sup> Iapa achkakunata

ambikugmanda iachaspa, tukui unguiwa kagkuna munanakurka, paita llamkaspa ambiringapa. Kichunakuiwantami jundanakurka. Chimanda Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Sugkanuata allichiskalla suiawangichi—. Chi achka runakuna paita tanganakuiwanta iapa jundanakugmandami chasa nirka.

<sup>11</sup> Kuku waira iaikui tukuska runakunapas, paita kwaspa, paipa ñugpa ladu kungurispas, kaparinakurka, kasa nispa:

—Diuspa wambrami kangi.

<sup>12</sup> Chiura Jesuska, chasa kaparinakuskata sinchi rimaspa nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakuichi nuka pi kagta.

*Chunga iskai runakunata, Jesús agllaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda Jesuska, awa lumama sikagrispa, pai munaskakunata kaiarka. Chiura, paipagma kaillaiarkakuna. <sup>14</sup> Chiura, chungas iskai kunatami agllarka. Chi agllaskakunataka nirka:

—Kamkunata agllaikichitami, kamkuna nukawa kangapa i kamkunata kachangapa, Diuspa Rimaita willaspa puringapa. <sup>15</sup> Chasallatami pudingapa kangichi, kuku wairakunatapas llugsi-chingapa.

<sup>16</sup> Chi chungas iskai agllaskakuna, kasami suti karkakuna: Simón (paita, Jesús sutichirka Pedro); <sup>17</sup> Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka; paikuna iapa kurinti kagmanda, Jesús sutichirkakunata Boanerjes; chi niraianmi “Triwinu wambrakuna”); <sup>18</sup> Andrés;

Felipe; Bartolomé; Mateo; Tomás; Alfeopa wambra Santiagollatata suti; Tadeo; sug Simón (kaneone suti runakunawa ñugpata purig); <sup>19</sup> i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

*Jesusta, iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

<sup>20</sup> Jesús ikuti wasima chaiagriskauramanda, iapa achka runakuna ikuti jundagrirkakuna. Jesuswa kagkunata ñi mikungapagllapas mana sakinakurka. <sup>21</sup> Jesuspa paipurakunaka, chasa iachaspa, ninakurka:

—Upami tukurka—. Chimanda chaiagrirkakuna, paita pusangapa.

<sup>22</sup> Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalemanda chaiagriska karkakuna. Chi runakunaka nii kallarirkakuna:

—Beelzebú suti iaia kukumi iuká. Chi iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

<sup>23</sup> Chasa ninakugmanda, Jesuska, paikunata kiaspa, iui ai apingasina suma parlarka, kasa nispa:

—¿Imasatak iaia kuku, paipura kaspera, llugsichingapa munanga? <sup>24</sup> Nintranchi: sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kaugsanakugpika, chipi mandai iukanmi puchukaringa. <sup>25</sup> Chasallata, sug wasipi piñanakuspalla kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa. <sup>26</sup> Chasallatami kantra: iaia kukuwa kagpura piñachirinakuspa kagpika, iukankunami parijuma puchukarinakunga.

<sup>27</sup> —Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichungapa munaspa,

iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa pudingapa kanchu.

<sup>28</sup> —Kasami nuka niikichita: runakuna pandariskata tukuitami pasinsiai tia. Taita Diosmanda iapa jiru mana uiangasina rimaska pandariskakunatapasm pasinsiai tia. <sup>29</sup> Ikuti maikan Santu Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskataka ñi imaurapas mana pasinsiai tiangapa kanchu. Chasa jiru rimaskakunamandami chi runakunaka diltudupa kulpa iukangapa kankuna—. <sup>30</sup> “Jesuska, kuku waira iaikuskami ka” ninakugmandami pai chasa ainirkakunata.

### *Sutipa Jesuspa familiakunamanda*

<sup>31</sup> Jesús kaskama, paipa mama i waugkindikuna chaiagrirkakuna. Kanchamandalla kacharakuna, paita kaiangapa. <sup>32</sup> Iapa achka runakuna, Jesús kaskapi muiugta tianakurka. Chiuraka, paita nigrirkakuna:

—Uiamui. Kamba mama, waugkikuna i panikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

<sup>33</sup> Paika ainirkakunata:

—¿Pikunatak nukapa mama, nukapa waugkikuna niraiankuna?

<sup>34</sup> Chasa nispaka, muiugta paiwa tianakuskata kawaspa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugkikuna kankuna. <sup>35</sup> Taita Dios imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa pani, nukapa mama niraiá.

## 4

### *Tarpudur runamanda parlu*

<sup>1</sup> Kucha pata ladu, Jesús ikuti iachachii kallarrirka. Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, iakupi kaska kanua ukuma iaikuspa, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, iaku pata ladu alpapi karkakuna, paita uiangapa. <sup>2</sup> Chiura Jesuska, iuiiai apingasina achka suma parlukunawa iachachii kallarrirka.

Iachachikuspaka, kasami nirkakunata:

<sup>3</sup> —Sumaglla uiawaichi. Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. <sup>4</sup> Tarpukura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikugsamurkakuna.

<sup>5</sup> —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, mailla alpa tiaskapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unaila wiñarirkakuna. <sup>6</sup> Nigpika, indi piaspa, rupachirka. Mana achka anguiug kaspaka, utkalla chakirirkakuna.

<sup>7</sup> —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta. Chiwanka, ñi imapas mana tiarirka.

<sup>8</sup> —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, suma wiñaspa, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, kimsa chungu kimsa chungu pallarirka. Sugmandalla, sugta chungu sugta chungu; ikuti sugmandalla, patsa patsasi pallarirka.

<sup>9</sup> Chasa parlaspaka, nirkakunata:

—Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

*Imapa Jesús, iuiai apingasina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>10</sup> Jesús iachachikuskata uiagkuna riskaura-mandaka, chungá iskai pai agllaskakuna sugllapi katiraiagkunawa paita tapurkakuna:

—Chi parlu kam iachachiska, ¿imatak niraiá?

<sup>11</sup> Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dios imasa suma mandakuskasina kaskata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti mana kaimanda kagkunataka iuiai apingasina parlukunallowami rimani. <sup>12</sup> Chasaka paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsinami kankuna. Mana kagpika paikuna, Taita Dioswa tigramuspa, pasinsiaimi tukuntrakuna.

*Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>13</sup> Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Chi iuiai apingasina parlaskaka, ¿kamkunapaschu ima niraiaskata mana iachangichi? Chasaka, ¿imasatak kunaauramanda sug parlukunata ima niraiaskata iachankangichi?

<sup>14</sup> —Tarpug runaka, Diospa Rimaita willagsinami niraiá.

<sup>15</sup> —Similla ñambipi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Chasa uiagllapi, iaia kukuka chi rimaskata tukuimi kichugsamú.

<sup>16</sup> —Chasallata, similla rumilla tiaskapi urmagka sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiangallowaka alli iuiachiiwami chaskinkuna. <sup>17</sup> Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug



ratullami Taita Dioswa iuiarispa kankuna. Ima Diospa Rimaimanda unzagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chiuramanda, mana mas Taita Dioswa iuiaringapa munankunachu.

18—Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, 19 kai alpapi tiaskakunallawa sumaglla kaugsangapami iuiarinkuna, mas achka iukag tukungapa. Chasaka, Diospa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Ñi ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

20—Similla suma alpapi urmagkar, sug runa Diospa Rimaita sumaglla uiaspa, mana kungaris-palla kagsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukungapa. Imasami sug simillamanda-lla kimsa chungu kimsa chungu, u sugta chungu sugta chungu, u patsa patsa pallarí: chasallatami paikuna, Taita Diosmanda allilla ruraskakunawa achka pallarigsina tukunkuna.

### *Sindimanda parlu*

21 Kasapasmi Jesús nirka:

—Ñi pipas, ima sindi apamuskata manga ukupi u kawitu ukuma mana churangapa chaianchu. Awa kawitupimi churangapa chaiá. 22 Chasallata, ima pakalla kaskapas, imaurapasmi iacharí. Ima pakalla wakachiskapasmi imaurapas kawarigsamú. 23 Rinri iukagkuna, nuka niskata uia-waspa, suma iuiaringichi.

24 Kasapasmi Jesús nirka:

—Nuka ima rimaskata suma iuiaiwa uiawan-gichi. Kamkuna imasami sugkunata tupungichi:

chasallatami Taita Dios, kamkunata allilla u mana allilla ruraskata iapawa tupungapa ka. <sup>25</sup> Maikan achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka.

*Similla imasa wiñagmanda parlu*

<sup>26</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Diuspa suma mandaika, similla alpapi tarpuska wiñakuskasinami niraiá. Tarpug runa, <sup>27</sup> tutakunaka puñuspa, punchakunaka atarispá, imapas rurakunkama, simillaka, llugsispa, wiñaspa wiñaspa, atunmi tukuspa ri. Chasa kagpipas, chi runa mana iachanchu, simillaka imasa wiñakugta. <sup>28</sup> Alpapi similla tarpuskaka wiñanllami, ñugpaka panga, nispaka kiki, nispaka chugllu. <sup>29</sup> Ña pallangapa tukuura, chi runaka tandachingapaglami ri.

*Mustasa simillamanda parlu*

<sup>30</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Diuspa suma mandai, ¿imasatak rigchá? ¿Ima parluwatak iachachintraikichita? <sup>31</sup> Mustasa simillasina kagtami niraiá. Chi simillaka, chagrapí tarpuura, tukuikunamandapas mas uchullami ka. <sup>32</sup> Ña wiñai puchukauraka, tukui mikui chagrapí tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Malkikunapasmi atun tukú. Chasakunapika, piskukunapas pudinkuna, sumbra ukupi sumaglla wasichigsamungapa.

<sup>33</sup> Chasallata iuiái apingasina achka suma parlukunawami Diuspa Rimaita iachachidur karka, imasa paikuna iachaikungasina.

<sup>34</sup> Sugkunataka parlukunallawami iachachidur

karka. Ikuti paita katiraiagkunallawa kaura, paikunataka iacharkami willanga, chi parlukuna ima niraiagta.

*Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

<sup>35</sup> Chi punchallatata amsaiakuura, Jesuska kati-raiagkunata nirka:

—Akushi. Kai kuchata chimbasunchi.

<sup>36</sup> Chiura, runakuna chipi uianakuskata sak-  
ispa, Jesús ña kanuapi tiakuskata chimbachii  
kallarirkakuna. Sug kanuakunapi sug runa-  
kunapas, sugllapi katirkakuna.

<sup>37</sup> Ña iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira  
atarii kallarirka. Ulaskunapas, iapa awa atarirka.  
Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka.

<sup>38</sup> Jesuska, kati ladu puñukurka, sawinapi uma  
churaspas. Chiura katiraiagkuna, paita rigchachir-  
kakuna, kasa nispas:

—Iachachig taita, ¿manachu nukanchimanda  
llakingi, wañungapa kagpipas?

<sup>39</sup> Jesuska, rigcharispa, atarirka. Nispaka,  
wairata piñarka. Iakutapas piñarka, kasa nispas:

—Upalla. Ianga kawai.

Chasa pai niuraka, wairami ialirigsamurka.  
Tukui allillami kasillaiagsamurka. <sup>40</sup> Chiura,  
Jesuska nirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? ¿Man-  
arachu nukamanda suma iuiawaspa rigsiwangi-  
chi?

<sup>41</sup> Paikunaka, iapa mancharispami kikinpura  
tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imasik ka? Waira i iakupas, paita  
uiankuna.

## 5

*Sug runa achka kuku wairakuna iaikuskata,  
Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Jerasa suti alpama. <sup>2</sup> Jesús ña kanuamanda alpama uraikuuraka, wañuskakuna pambaraiaskanigmanda sug runa kuku wairakuna iaikuska, paita tupagrirka. <sup>3</sup> Chi runa, wañuskakuna pambaraiaskapimi kaugsakurka. Paita ñi kadinakunawapas mana pudirkakuna, wataspa charingapa. <sup>4</sup> Ñugpaka, achka biajisi sinchi kadinakunawa wataspa, allilla charidur karkakuna. Chasa kagpipas, lim piti pitisi wataskakunatapas ruradur karka. Chimanda, ñi maikan wapu runapas mana pudirkakuna, wataspa charingapa. <sup>5</sup> Tukui tuta i punchakuna, lumakuna suiu i pantiunnigmanda kaparispas, rumiwa piarispas purikurka.

<sup>6</sup> Chi runaka, karumandata Jesusta kawaspa, kalpa kaillaiagrispa, paipa ñugpa ladu kungurigrirka. <sup>7</sup> Sinchi rimaiwa kaparispas, nirka:

—Ai, kam tukuimanda mas atun Taita Diospa wambra Jesús, ¿imapatak nuka kaskama samukungi? Diosmanda purdiusllami mañaiki: mana nukata sungu nanagta llakichiwakugsamui—. <sup>8</sup> Jesús, chi kuku wairata ñami niska karka: “Chi runamanda llugsii”. Chimandami chasa nirka.

<sup>9</sup> Jesuska, chi runata tapurka:

—Kam, ¿imatak suti kangis?

Chiura ainirka:

—Nuka, achka warangakunami suti kani. Iapa achkakunami kanchi.

<sup>10</sup> Nispaka, Jesusta sinchi mañai kallarirka:

—Mana kaimanda nukanchita sug luarma kachakui.

<sup>11</sup> Chi ladira ladullapi, iapa achka kuchikuna mikuspa purinakurka. <sup>12</sup> Nigpika chi runapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Nukanchita kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

<sup>13</sup> Chiura, Jesuska sakirka, chasa tukungapa. Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, mai iskai warangasina, iapa saia patata kalpaspas, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispas, tukui puchukarirkakuna.

<sup>14</sup> Chasa kawaspa, kuchikunata kawagkunaka, mitikuspa, puiblunigta i ñambinigta suiu parlaspa purigrirkakuna. Chasa uiagkunaka rirkakuna, imasa pasariskata kawangapa. <sup>15</sup> Jesus-pagma chaiagrispaka, chi achka kuku wairakunata llugsichii tukuska runata kawagrirkakuna. Paika, allilla katanga churariska tiakurka; paipa iuiaipas, ña allilla. Chasa kawaspa, iapa mancharirkakuna. <sup>16</sup> Chi imasa pasariskata kawagkunaka willarkakunata, kuku wairakunata imasa Jesús llugsichispa, kuchikuna ukuma kachagta. <sup>17</sup> Chasa uiaspaka, Jesuspagma kaillaiaspas, nirkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

<sup>18</sup> Jesús ña kanuama iaikuska kauraka, chi kuku waira llugsichii tukuska runa, paita mañai kallarrirka:

—Nukatapas pusawai.

<sup>19</sup> Jesuska, paita ainirka:

—Manima. Kamba wasima rii. Kambakunata willagrii, kamta imasa atun Taita Dios suma llakii-wa kawagta i allilla ruraspa sakigta.

<sup>20</sup> Chi runaka, Dekápolis suti puiblukuna suiu rispa, tukuipi imasa Jesús paita allilla ruraskata willaspa purigrirka. Chiura tukui uiagkuna, iapa mancharispa ujnarirkakuna.

*Jairopa wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspalla ambiriskamanda*

<sup>21</sup> Jesús ña ikuti kucha ialispa, sug ladu chimba chaiagriuraka, iapa achka runakuna paipagma tandarigrirkakuna. Jesús, chi iaku patallapi karka. <sup>22</sup> Chiura sug tandaridiru wasimanda taita, Jairo sutimi paipagma chaiagrirka. Chi taitaka, Jesusta kawaspa, paipa chaki ladu kungurispa, <sup>23</sup> sumaglla mañai kallarrirka, kasa nispa:

—Nukapa warmi wambra, ñami wañupuaku. Kamba maki churapuagrii. Chasaka, ambiripuangapami ka.

<sup>24</sup> Chiura Jesús, chi taitawa rii kallarrirka.

Nigpika iapa achka runakuna, Jesusta tanga-nakuiwanta kati kati rinakurka. <sup>25</sup> Katichinakugpura sug warmimi sugllapi rikurka. Chi warmi, chungu iska iawar sitaiwa ungug karka. <sup>26</sup> Tukui ima iukaskata tukuchigpipas, ñi maikan ambigkunapas manima aliachirkakuna.

Chasapaka, chi ambigkunawa mas ungurispa rikurka. <sup>27</sup> Chi warmika, Jesusmanda uiaspa, chi achka runakunapa chaugpipi Jesusta kati kati kailliaspa katichikurka. <sup>28</sup> “Jesuspa katangata llamkaillawami ambirigsamusa”; chasa iuiaspa katiraiarka. Ña alli kaura, paipa katangata llamkarka. <sup>29</sup> Llamkagllapi, chi ungui ambirirka. Chi warmi, kikinpa kuirpupi ungui ambiriska iuiachirigsamurka.

<sup>30</sup> Chasa ambirigllapi Jesuska, paipa iachailawa maikan ambiriskata iuiachirisa, katiraiagkunata tigraspa, tapurka:

—¿Pitak nukapa katangata llamkawarka?

<sup>31</sup> Paiwa iachaikugkunaka nirkakuna:

—¿Manachu tukuikuna, tanganakuiwanta kamta katiraianakú? Nigpika, ¿imapatak tapukungi: “¿Pitak llamkawarka?”?

<sup>32</sup> Jesuska, muiugta kawai aparka, pi llamkagta iachangapa.

<sup>33</sup> Chiura chi ambirig warmika, manchaiwa chugchuspa, ña ambiriska kagta iuiarisa, kailliaspa, Jesusta kungurisa, sutipa tukui ima pasariskata willarka. <sup>34</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam warmisita, nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi. Rii, mana manchaspalla. Kamba ungui, tukui ambiriskami kangi.

<sup>35</sup> Jesús chara rimakugllapi, chi taitapa wasimanda chaiagrirkakuna, kasa nispa:

—Kamba wambra ñami wañurka. ¿Imapatak chara kai iachachig taitata imapas mañakunkangi?

<sup>36</sup> Jesuska, paikunata chasa uiaspa, chi taitata nirka:

—Mana llakikui. Nukamanda suma iuiawai.

<sup>37</sup> Chasa nispaka, tukuikunatami sakirka. Pedro, Santiago i waugkindi Juanllatami pusaspa rirka. <sup>38</sup> Chi wasima chaiagriuraka, iapa killachinakugta uiarinakurka. Sinchi llakiiwa kaparispawa wakanakurka. <sup>39</sup> Jesuska, ukuma iaikuspa, nirka-kunata:

—¿Imapatak wakaspa killachinakungichi? Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

<sup>40</sup> Uiagkuna, paita asirkakuna. Jesuska, tukui-kunata nirka:

—Kanchama llugsiichi—. Nispaka, wambrapa taita i mama i paiwa sugkuna kaskakunallata pusaspa, wambra kaskama iaikugrirka. <sup>41</sup> Chi wambrata makimanda apispa, nirka — Talita kum—. Chi niraianmi: “Wambrita, niikimi: atarii”.

<sup>42</sup> Chasa nigllapika, chi wambra atarirka. Atarispaka, purii kallarirka. Ña chungu is kai watami iukarka. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna iapa mancharispa ujnarirkakuna. <sup>43</sup> Jesuska nirka-kunata:

—Chi wambrata mikui karaichi—. Kasapasmi nirkakunata— Chasa kawaskata, iujalallapas sugkuna willanakungichi!

## 6

*Jesús, kikinpa puiblupi wabutii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chimanda llugsispaka Jesús, kikinpa puibluma chaiagrirka. Paita katiraiagkunapas katirkakuna.



<sup>2</sup> Warda punchaka Jesús, tandaridiru wasima iaikuspa, iapa achkakunata iachachii kallarirka. Paita uiaspa tukuikuna, iapa ujnarispa, kasami kikipura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿maipisik chituku iachaikugrirka? ¿Imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas kawaskasina rurai pudí? <sup>3</sup> ¿Manachu karpintiru ka? ¿Manachu Mariapa wambra ka? ¿Manachu Santiago, José, Judas i Simonpa waugkindi ka? ¿Manachu paipa panindikunapas, kaillapita nukanchiwa kankuna?—. Chasa nispaka, Jesusta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uiangapa.

<sup>4</sup> Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sugnigta puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikuti kikipa alpapi, kikipa wasipi, kikipurakuna mana munankunachu uiangapa.

<sup>5</sup> Chimanda Jesús, chi puiblupi mana milagrukuna rurarka. Mailla ungugekunata maki churaspá, ambirka. <sup>6</sup> Chi runakuna paimanda mana suma uiagmanda, ujnarirka.

### *Jesús agllaskakunata, pai kachaskamanda*

Chimanda llugsispaka, chi suiulla kaugsanakuskata iachachispa purikurka. <sup>7</sup> Chunga iskai pai agllaskakunata kaiaspa, iskai iskai kachai kallarirka. Kachakuspaka, paipa iachaita kararkakunata, kuku wairakunata llugsichingapa. <sup>8</sup> Kasami nirkakunata:

—Mana apanakuichi tanda, jigra, kulki ñi imapas ñambipa. Tawinalla makipi charirispá ríichi. <sup>9</sup> Chakikunapi churaridirukar churingichi. Katangapas, imasa churariska kaskallawa ringichi.

<sup>10</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Maikan wasipi iaikuspaka, chi wasillapi kangichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama.

<sup>11</sup> Ikuti maipi kamkunata mana chaskingapa u uiangapa munaskakunapagpika, chi puiblumanda llugsikuspa, chakipi alpa llutaraiaskata chabsispa, paikunata willagsina kawachingichi, mana allí rurag kagtakuna.

<sup>12</sup> Chi kachai tukuskakunaka, purii kallarirkakuna, kasa iuiachispa:

—Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tigramuichi—.

<sup>13</sup> Chasallata, achka kuku wairakunata llugsichispa, achka ungugkunata asitiwa kakuspa ambispa purirkakuna.

### *Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda*

<sup>14</sup> Jesús iapa suma ruraspa purikuskamanda, tukuipimi iacharigsamurka. Chasa parlanakuskata uiaspa, mandag Herodeska paimanda nirka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka. Chimandami mana imaurapas kawaskasina ruraspa puriku.

<sup>15</sup> Sugkuna, Jesusmanda ninakurka:

—Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Eliasmi kangapa ka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Ñugpata tiarka Santu Ispirituwa rimagkuna; chasallata rimagchar ka.

<sup>16</sup> Herodeska, chasa uiaspa, nikurka:

—Juanmi sutipa kangapa ka. Paipa umata, nukami anchuchingapa kacharkani. Pai Juanmi ikuti kaugsariska kangapa ka.

<sup>17</sup> Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodeska kacharka, Juanta apispa, karsilpi churangapa. Erodías suti warmipa kaugsasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kasararka. <sup>18</sup> Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspa nikurka:

—Kamta michanmi, kamba waugkipa warmi-wa kaugsakungapa.

<sup>19</sup> Chasa piñakugmanda, chi warmi iapa rabia-wa munakurka, Juanta wañuchichingapa. Chasa munakuspapas, manasi pudikurka. <sup>20</sup> Kikin Herodeska, Juanmanda tukuipi allilla rurag i iuiag kagta iachaspaka, paita manchaspas, imasapipas kispichikurka. Juanta uiaspaka, mana iacharikurka ima ruranga. Chasa kagpipas, Juan rimaskata iacharka, kuntintulla uianga.

<sup>21</sup> Chi warmi imasa iuiakuskasina paimanda puncha, kasasi chaiarka. Herodes tiagsamuska puncha chaiaura, paika, kati mandagkunata, suldadukunata mandagkunata i Galilea alpamanda taitakunata kunbidaspa, achka suma mikui kararkakunata. <sup>22</sup> Tukui kunbidaskakuna kawaspa tianakunkama, chi warmipa sipas warmi wambra, chi ukupi iaikugrispa, iapa sumasi bailarka. Chasa bailagmanda, mandag Herodesta i paiwa mikunakuskata iapasi sumarka. Chiura paika, sipasta nirka:

—Kam ima munaska mañawai; karasakimi—  
 . <sup>23</sup> Sipasta ikuti kasapassi nirka— Taita Diospa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki. Nuka mandakuska alpata chaugpipasmi karasaki.

<sup>24</sup> Chasa uiaspaka chi sipaska, llugsispa, mamandita tapugrirka:

—¿Imatak mañasa?

Chi warmika ainirka:

—Juan Bautistapa umata mañai.

<sup>25</sup> Chasa uiaspaka, kalpalla iaikugrispa, mandagta mañarka:

—Kasami munani: kunaauralla Juan Bautistapa umata platupi karawai.

<sup>26</sup> Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin, Taita Diospa ñawipi nis-kata paiwa kagkuna uianakugmanda, mana alli karka, sipasta: “Mana” ningapa. <sup>27</sup> Chasaka, chiuralla sug suldaduta kacharka, kasa nispa:

—Juanta kunga anchuchispa, umata apagrii—. Chasa uiangallawa, karsilma rispa, umata anchuchigrirka. <sup>28</sup> Chita platupi apaspa, sipastasi kuagrirka. Sipas chaskispa, mamanditasi kuagrirka.

<sup>29</sup> Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa, pambagrirkakuna.

*Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>30</sup> Jesús kachaska runakuna, paipagma ikuti chaiagrispaka, tukui imasa ruraspa i iachachispa puriska willagrirkakuna. <sup>31</sup> Chipi iapa achka runakuna chaispa i llugsispa purinakugmanda, mana iukarkakuna, ñi imasa mikunga. Chimanda Jesuska, pai agllaskakunata nirka:

—Akushi nukanchilla, maipi mana runakuna tiaskama. Chipika samarisunchimi.

<sup>32</sup> Chasa paikuna kanuapi iaikuspa, maikan runapas mana kaugsanakuska alpama rirkakuna, paikunalla kangapa. <sup>33</sup> Rinakugta kawaspaka, achka runakuna, maima ringapa kaskata iachaspa, tukui ladullapi puiblu suiunigmanda chakillawa kalpaspaka rirkakuna. Chasaka, paikunapa ñugpa chaiagrirkakuna.

<sup>34</sup> Jesús kanuamanda llugsiura, iapa achka runakuna kawarirka. Sitaska ubijakunasina ñi pipas mana kawangapa tiagsinami karkakuna. Paikunata chasa kawaspaka, Jesús iapa llakirigsamurka. Nispaka, achka imakuna allilla iachachii kallarirkakunata.

<sup>35</sup> Ña chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kailaiaspa, nirkakuna:

—Kai suiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. <sup>36</sup> Kai runakunata kachai kai suiulla kaugsanakuska wasikunama, mikui randispa mikuchukuna.

<sup>37</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna, paikunata mikui karaichi.

Paikunaka ainirkakuna:

—¿Iskai patsa puncha ganaska kulkiwa tanda randigrispachu paikunata karasunchi?

<sup>38</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kawagriichi: ¿maituku tandatak tiapungichita?

Kawagripaka, nigrirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami tia.

<sup>39</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Tukuikunata, achka achka, sugllapi sugllapi, suma ugsapi tiarichiichi.

<sup>40</sup> Chasa uiaspaka, patsa patsa i pichka chungu pichka chungu tiarichirkakunata. <sup>41</sup> Nigpi Jesuska, chi pichka tandata i iska chawata charirisa, awasinama kawaspaka, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandakunata pitichispaka, katiraiagkunata kuaspaka richirka, tukuikunata karaspaka apangapa. Iska chawatapas chasallata tukuikunata karaspaka richirka.

<sup>42</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. <sup>43</sup> Nispaka, chungu iska saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>44</sup> Chi tandakunata, mai pichka waranga karikunami mikurkakuna.

*Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>45</sup> Tanda puchuskata tandachigllapi, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:

—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba Bet-saida puibluma ialichi. Nukaka, kai tukui runakunata: “Kaiakama” nispa, kachasakunata—. <sup>46</sup> Chi runakunata kachaspaka, sug lumama rirka, paipa Taita Diuswa rimanakungapa.

<sup>47</sup> Chi tutaka Jesús, sapalla chi lumapi karka. Katiraiagkunaka, kanuapi kucha chaugpipi bugaspa rinakurka. <sup>48</sup> Iapa sinchi waira ñugpagnigmanda arkakugmandami iapa saikuska rinakurka. Chasa kawaspaka Jesuska, ña pakaringama, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugrirka. Paikuna kaska karullapi ialingapa kagsina rigchakurka. <sup>49</sup> Paikunaka, chasa iakupi

saruspa awalla rikugta kawaspa, iuianakurka: “Sug wairachar ka”. Iapa mancharispami kaparirkakuna. <sup>50</sup> Tukuikunami paita chasa kawarkakuna.

Kaparigllapi, Jesuska nirkakunata:

—Sinchi iuiaichi. Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>51</sup> Chasa nispaka, paikuna rinakuska kanuapi iaikugrirka. Chiura, wairapas kasillaiagsamurka. Chasa kawaspaka, iapa ujnarisamurkakuna.

<sup>52</sup> Jesús tandakunata achkaiachigsamuska ima niraiaskata manara iui ai apiska kaspami chasa ujnarirkakuna. Paikunapa iuiaika, charami iana tutapisina karkakuna.

*Jenesaret alpapi, Jesús ungugkunata ambiskamanda*

<sup>53</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna. Chipika, kuchupi kanuata watagrirkakuna.

<sup>54</sup> Kanuamanda llugsiska kagllapi, chipi kagkunaka Jesusta rigsirkakuna. <sup>55</sup> Chi suiulla paipura willanakuspa, kalpalla rirkakuna. Nispaka, ungugkunata chakanakunapi apai kallarirkakuna maipi Jesús kagta iachaskama.

<sup>56</sup> Maikan atun u uchulla puiblupi, maipi runakuna kaugsanakuskapi, Jesús ialingapa kaskanigta ungugkunata churarkakuna. Jesús ialikuura, ungugkunapas paita mañanakurka:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkangapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirigsamurkakuna.

## 7

*Runakunapa sungumanda jiru iuiiakuna llug-siskami Diuspa ñawipi mapa niraiá*

<sup>1</sup> Sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalemmanda chaiagripaka, Jesus-pagma kaillaiagrirkakuna. <sup>2</sup> Jesusta sug katiraiagkuna, mana maki maillarisipalla mikunakurka. Chasa, ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruranakurka. Chasa kawaspa chi runakunaka, iapa mana allilla paikunamanda rimanakurka.

<sup>3</sup> (Fariseokuna i tukui judiukunapas, ñugpamandakuna imasa iachachiskasina maki maillarisipami mikunkuna. <sup>4</sup> Chasallata, wasimanda llugsispa, ikuti mainigmandapas chaiagripaka, mana maki maillarisipalla mana mikunkunachu. Achka ñugpamandakuna imasa iachachiskasinami chasallata rurankuna; imasami wisinga, manga, iura pailakuna i puñudiru kawitukunata maillai iukankuna: chasa.)

<sup>5</sup> Chasa ruradiru kagmandami chi runakuna, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruraspa kaugsanakú? Mana maki maillarisipallami mikunakú.

<sup>6</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaías suti, Santu Ispirituwa kasa sutipa nirka: Kai alpapi kaugsagkuna, sungu awalla rimaspami kuiawankuna.



Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda sugpimi iuianakú.

<sup>7</sup> Tangami nukata kunguriwagsina rurankuna. Nuka niskata iachachingataka, runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

<sup>8</sup> Chasa nispaka, nirkakunata:

—Kamkunapas, Taita Dios ima rurangapa willaraiaskata sakispa, ñugpamandakuna iachachiskallata ruraspami kaugsanakungichi.

<sup>9</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Kamkunapa ñugpa iachachiskallata ruraspaka kaugsangapaka, Taita Dios ima rurangapa willaraiaskata wabutingichimi. <sup>10</sup> Moiseska, kasami nirka: “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”. Kasapasmi nirka: “Maikanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chaianmi wañuchingapa”. <sup>11</sup> Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, maikanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, ‘Korbán’ u Taita Diusta karaskami niraiá”. <sup>12</sup> Kamkuna chasa nispa iachachinakungichi, kuna ramanda taitata i mamata mana kuiaspa aidangapa. <sup>13</sup> Chasa iachachispa, Taita Dios ima rurangapa willaraiaskataka wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspaka kaugsangapa munangichi. Achka chasallata rigchakunatami ruraspaka kaugsanakungichi.

<sup>14</sup> Chasa nispa, tukui chipi kagkunataka ikuti pai kaskama kaiaspa, nirkakunata:

—Tukui runakuna, suma iuiarispa uiawaichi.

<sup>15</sup> Runakuna ima mikuskaka, Diospa ñawipi ñi ima

mana mapasina niraianchu. Runakunapa sungumanda jiru iuiiakuna llugsiskami mapa niraiá. [ <sup>16</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.]

<sup>17</sup> Chi runakunata sakispa, wasima chaiagriuraka, Jesusta katiraiagkuna pai chasa iachachiskamanda tapurkakuna. <sup>18</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspera, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta? ¿Manachu iachangichi, ima mikuskapas Diospa ñawipi mana mapasina niraiagta? <sup>19</sup> Chi mikui, mana sunguma iaikunchu. Wigsamami iaikú. Wigsamandaka, kanchamami llugsí—. (Chasa nispaka, iachachirkami, tukui mikuikunaka alli kagta.)

<sup>20</sup> Kasapasmi nirka:

—Sungumanda jiru iuiiakuna llugsiskami Diospa ñawipi mapa niraiá. <sup>21</sup> Sungumandami jiru iuiiakuna llugsí, kasa pandaringapa: sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, wañuchingapa, <sup>22</sup> sugkunapata kichungapa munaringapa, jiru mana allilla ruraikuna rurangapa, llullachingapa, tukui mana allilla ruraspaka kausangapa, sugkunata jiru iuiaiwa kawangapa, Taita Diusta kamingapa, iapa atun iuiiakunawa tukungapa, Taita Dios iuiachiskakunata mana uiaspalla upasina puringapa. <sup>23</sup> Tukui chasa pandaringapaka, sungumandami jiru iuiiakuna llugsí. Chasa pandariikunami Diospa ñawipi mapa niraiá.

*Mana judúu kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda*

<sup>24</sup> Chimanda llugsispa, Jesuska Tiro suti puiblu suiu rirka. Chipi chaiagrispaka, sug wasipi iaikug-rirka. Kikinka munakurka, pipas mana iachachu chaiagrigta. Chasa munakugpipas, mana pudirka pakalla kangapa. <sup>25</sup> Paimanda iacharigllapi, sug warmi, paipagma rispa, kungurigrirka. Chi warmipa warmi wambra, kuku waira iaikuska karka. <sup>26</sup> Chi warmi mana karka Israelmanda. Sirofenisia suti alpamanda karka. Kungurispá, Jesusta mañarka:

—Nukapa wambramanda kuku wairata llugsi-chipuai.

<sup>27</sup> Jesuska nirka:

—Ñugpa, wasimanda wambrakuna mikuchukuna sagsagta. Mana chaiianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

<sup>28</sup> Chiura, chi warmika ainirka:

—Ari, taita turi. Wambrakuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmaskakunata, alkukunapasmí mikunkuna.

<sup>29</sup> Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Allillami ainiwarkangi. Kuku waira, ñami kamba wambramanda llugsirka. Kunaura riilla kambagma.

<sup>30</sup> Chi warmi paipagma chaiagriuraka, paipa wambraka allilla sirikuskatami tarigrirka, kuku waira ña llugsiska.

*Sug runa mana uiai i mana allilla rimai pudigta, Jesús ambiskamanda*

<sup>31</sup> Tiro puiblunigmanda llugsispaka, Sidón suti puibluta Dekápolis puiblukunanigtapas ialispa,

Galilea kuchama ikuti chaiagirirka. <sup>32</sup> Chipi kagkunaka, sug runa mana uiai i mana allilla rimai pudigta Jesuspagma pusarkakuna, kasa nispá:

—Kai runata maki churapuai, ambiriska kangapa.

<sup>33</sup> Chiura Jesuska, runakunapa sugllapi kasakata sapallata karuajma pusarka. Nispaka, paipa iskandi rinri utkupi paipa didu churarka. Chasallata, makipi tuka churaspá, paipa kallupi ialichirka. <sup>34</sup> Nispaka, awasinama kawaspá, sinchi samai kachaspá, nirka:

—Efata—. (Chi niraiami: “Paskarichu”).

<sup>35</sup> Chasa nigllapi, chi runapa rinrikuna allilla uiarka. Kallupas, allilla rimai kacharirirka.

<sup>36</sup> Chipi kagkunata, Jesuska nirka:

—Kamkuna kawaskata mana ñi pitapas willanakungichi.

Maituku “Mana willanakungichi” nigpipas, kawagkuna, mana uiaspalla, iapa ujnarispa, tukuipimi parlai apanakurka, <sup>37</sup> kasa nispá:

—Tukuipimi iapa suma allilla, Jesús rurá. Mana rinri uianakugtapasmi uiangapa ambí. Mana rimai pudiskakunatapasmi rimangapa ambí.

## 8

*Iskai biajima, Jesús tandakunata achkaia-chiskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, iapa achka runa tandarikakuna kaspaka, ikuti mana iukarkakuna ima mikungapa. Nigpi Jesuska, katiraiagkunata kiaspa, nirkakunata:

<sup>2</sup> —Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Paikuna ñi ima mana

mikungapa iukagmanda, nukata iapami llakiri-wagsamú. <sup>3</sup> Sugkuna, karumandami kankuna. Paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma nuka kachagpika, ñambi rinakuskallapimi diarkai sambaiaspa urmagringakuna.

<sup>4</sup> Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, paikunata, ¿imawatak iarkai anchuchisunchi?

<sup>5</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia.

<sup>6</sup> Chasa uiaspa, Jesuska chipi kagkunata nirka:

—Alpapi tiariichi—. Nispaka, chi kanchis tandata charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispá, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunaka, tukuikunata karaspa aparkakuna.

<sup>7</sup> Sug uchulla chalwakunapasmi tiapurkakunata. Chikunatapas chasallata makipi charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Tukuikunata karaichi.

<sup>8</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, kanchis sáparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>9</sup> Mai chusku waranga runakunami mikurkakuna.

Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaia-kama” nispa, kacharkakunata. <sup>10</sup> Kachangallawa, katiraiagkunawa kanuapi iaikurkakuna. Chimandaka, Dalmanuta suti alpama rirkakuna.

*Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

11 Chi alpama chaiagriuraka, fariseokuna, kailaiagrispa, Jesuswa kallarirkakuna sinchi rimanakungapa. Paita mañanakurka, mana imaupas kawaskasina awa luarmanda kawachingapa; chasaka, paimanda iachangapa, sutipa Taita Dios kachamuska kagta.

12 Jesuska, llakirispá, sinchi samai kachaspá, nirkakunata:

—¿Imapatak kai punchakunamanda runakuna mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachiwai”? Kasami nuka niikichita: ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu.

13 Chasa nispaka, paikunata sakispa, ikuti kanuapi katiraiagkunawanta iaikuspa, llugsirkakuna, kucha sug ladu chimba ialingapa.

14 Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa. Kanua ukupi, sug tandallami tiapurkakunata. 15 Ña kuchapi rinakuura, Jesuska nirkakunata:

—Suma iuiarispa uiawaichi. Fariseokunapa i Herodespa libadurasina iuiaita, ¡ujalallapas iuianakungichi!

16 Chasa uiaspaka, kikipura rimarinakurka, iuiaspa: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”.

17 Chi rimarinakuskata uiaspa, Jesuska nirkakunata:

—¿Imapatak ninakungichi: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”? ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Kamkunapa iui aika, ¿charachu amsapisina kangichi? 18 Ñawi iukaspapas, ¿charachu mana kawagsina kangichi? Chasallata,

rinri iukaspapas, ¿charachu mana uiagsina kangichi? <sup>19</sup> ¿Manachu iuiaringichi, nuka pichka tandata pitichiuraka, pichka waranga runakuna mikugtakuna? Chi puchuskakunataka, ¿maituku saparu jundatak tandachirkangichi?

Paikunaka ainirkakuna:

—Chunga iskai saparu.

<sup>20</sup> Jesuska tapurka:

—Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiuraka, chusku waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿maituku saparu jundatak tandachirkangichi?

Ainirkakuna:

—Kanchis saparu.

<sup>21</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpipas, ¿manarachu kamkunapa iuiaipi iaikú?

*Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús ambiskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramandaka, Betsaida puibluma ikuti chaiagrirkakuna. Chipika, sug runa mana ñawi kawagta Jesuspagma pusaspa, mañarkakuna, kasa nispa:

—Kamba makiwa kai runata llamkapuai, ambi-ringapa.

<sup>23</sup> Chiura Jesuska, chi mana ñawi kawagta makimanda apispa, chi puiblumanda sugsinama pusarka. Chaiachigrispaka, paipa tuka makipi churaspa, ñawipi llamkarka. Nispaka, paita maki churaspa, tapurka:

—¿Ñachu imapas kawangi?

<sup>24</sup> Chiura ainirka:

—Runakunaka, sachakunasina purinakugtami kawakuni.

<sup>25</sup> Ikuti Jesús, ñawipi maki churarka. Chasa churaura, mas allilla tukugsamurka. Chasaka, tukui allilla ñawiwa kawai kallarirka. <sup>26</sup> Chiura Jesuska, wasima paita kacharka, kasa nispa:

—¡Ujalallapas puiblupi kutikungi!

*Kam, Dios agllaska Cristomi kangì, Pedro Jesta niskamanda*

<sup>27</sup> Chimandaka, Filipopa Sesarea suti suiu paita katiraiagkunawanta purinakurka. Ñambi rinakuskapika, Jesús tapurkakunata:

—Maikankuna nukamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

<sup>28</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Sugkuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka, maikan ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagsi kangì.

<sup>29</sup> Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

Chasa tapuura, Pedroka ainirka:

—Taita Dios agllaska Cristomi kangì.

<sup>30</sup> Pedro chasa niura, Jesuska paikunata nirka:

—Mana pitapas nukamanda chasa willanakungichi.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

<sup>31</sup> Nispaka iachachii kallarirkakunata, kasa nispa:

—Kai Runa Tukuskataka iapa llakii i nanai iukangapami chaiawaku. Iaia sasirdutikuna,



Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas wabutiwangapami kankuna. Nukata wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani—. <sup>32</sup> Chasa nikurka, katiraiagkuna allilla iachangapa.

Chasa uiaspa Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, piñaimi kallarirka. <sup>33</sup> Chiura Jesuska, tigrarispa, katiraiagkunata kawaspa, Pedrotaka piñarka, kasa nispa:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam mana iuiakungichu Taita Dios imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiailawami chasa iuiakungi.

<sup>34</sup> Chasa nispaka, achka runakunata paita katiraiagkunawanta kaiaspa, nirkakunata:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Paipa krusta markarig-sina ruraspami iuká katiraiawanga. <sup>35</sup> Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda i Alli Willaimanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>36</sup> —Sug runa tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna ñi imapa mana balipungapa kanchu. <sup>37</sup> Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

<sup>38</sup> —Taita Diusta ñi imapa mana iuiarispa, mana allilla ruraspapurinakug runakunawami kamakuna kaugsanakungichi. Chi runakunapa ñawi-

pi maikanpas nukamanda i nukapa rimaikunamanda unžaspa, “Mana rigsinichu” nigkunata, nukapasmi chasallata ruraspa. Kai Runa Tukuska samuura, nukapa Taita suma atuniachiskawami tukuipi alli anjilkunawa samungapa ka. Chiura samuspami, maikan nukamanda wabutispa, “Mana rigsinichu” nigkunata, chasallata nukapas ningapa kani.

## 9

<sup>1</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, tukui imasa Diuspa suma mandai chaiamugtami kawangapa kankuna.

*Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

<sup>2</sup> Chiuramanda sugta punchapika, Pedrota, Santiagota i Juanta pusaspa, sug awa lumama paikunallawa sikagirka. Chipi chaiagripaka, paikuna kawanakugllapi, sug rigcha kawarimi tukugsamurka. <sup>3</sup> Paipa katanga, iapa iura punchallami tukurka, kai alpapi ñi maikan katanga tagsag mana chasa iuraiachii pudingasina.

<sup>4</sup> Kawanakugllapi, Elías i Moisés kawarigsamurkakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. <sup>5</sup> Chasa kawaspaka, Pedroka Jestusta kasami nirka:

—Iachachig taita, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kimsa tambu kaipi rurasunchi: kammanda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda—. <sup>6</sup> Tukui kimsandikuna iapa

manchawaiwa kaspami mana imapas iuiarispalla Pedro chasa nirka.

<sup>7</sup> Chiura puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puiu ukumanda sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita uiapuangichi.

<sup>8</sup> Paikuna ikuti muiugta kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata; sugkunaka manima.

<sup>9</sup> Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tuskuska wañuspa kaugsariskauramandami chasa kawaskata willankangichi.

<sup>10</sup> Chasa paikuna uiaspaka, ñi pita mana willarkakuna. Chi kimsandikunaka tapurinakurka:

—Chi “wañuspa, ikuti kaugsariska”, ¿imatak niraiá?—. <sup>11</sup> Nispaka, Jesustaka tapurkakuna—¿Imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna: “Eliastami chaiaku, Taita Dios agllaska Cristopa ñugpa samungapa”?

<sup>12</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka. Chasa samungapa willaraiaskaka, allillami ka. Kasapasmi ñugpamanda librupi willaraiá: Runa Tuskuska, achka llakii i nanai iukaspa, wabutiimi tukungapa ka. <sup>13</sup> Nukaka, kasami niikichita: Elías ñami samurka. Paitaka imasa munaskasinami mana allilla rurarkakuna, imasa paimanda willaraiaskasina.

*Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús alia-chiskamanda*

<sup>14</sup> Jesús chi kimsandikunawa paita katiraiagkunapagma chaiagriura, iapa achka runakuna paikunapa muiugta saianakugtami kawagrirkakuna. Paita katiraiagkunawa Moisés ima nis-kata iachachig taitakunawa sinchi rimanakurka. <sup>15</sup> Tukui chipi kagkunaka, Jesusta kawaspa, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paipagma kalpalla rirkakuna, “Puangi” ningapa. <sup>16</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—¿Imatak chikunawa sinchi rimanakungichi?

<sup>17</sup> Chi runakunapuramanda sug runaka, Jesusta ainirka:

—Iachachig taita, nukapa wambratami kambagma pusamurkani. Paita, sug kuku wairami iaikupuarka. Chimandami mana rimangapa pudipúa. <sup>18</sup> Chi kuku waira, paipa kagsina, imaurapas apispa, alpapimi urmachipúa. Chiura, tuka sitaspa, kiru mukuspa, kanirispami kallari. Nispaka, wañuskasinami tukugsamú. Chimandami kamta katiraiagkunata mañagsamurkani: “Chi kuku wairata llugsichipuaichi”. Nigpika, paikuna manima llugsichipuangapa pudirkakunachu.

<sup>19</sup> Jesuska, paikunata nirka:

—¡Ai, kam runakuna, Taita Dioswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka— Chi unugta, kaima pusamuichi— nirka.

<sup>20</sup> Chiura, wambрата Jesuspagma pusarkakuna. Kuku wairaka, Jesusta kawangallowami wambрата iapa chabsichigsamurka. Chiwanka, alpapi

urmaspa, tukuima builtiarikurka, tuka sitaspa.

<sup>21</sup> Chiura Jesuska, taitandita tapurka:

—¿Maituku unaitak chasa ungui iuká?

Chiura ainirka:

—Uchullauramandata. <sup>22</sup> Achka biajimi chi kuku waira, nina ukupi i iakupi urmachipuá, paita puchukangapa. Kamka, imallapas pudispaka, nukanchimanda llakirispa, aidawai.

<sup>23</sup> Jesuska nirka:

—¿Imapatak niwakungi: “Kamka, imallapas pudispaka, aidawai”? Maikanpas nukamanda suma iuiawagtaka tukui imapas allillami tukugsamú.

<sup>24</sup> Chasa nigllapi, chi wambrapa taitaka, kaparispa, nirka:

—Ari, kammanda sumami iuiani. Aidawai, mas iuiaringapa.

<sup>25</sup> Achka runakuna, chima kalpa chaianakugrirka. Chasa kawaspa, Jesuska chi mana alli kuku wairata sinchi piñarka, kasa nispa:

—Kam kuku waira mana rimangapa i mana uiangapa sakigtami niiki: wambramanda llugsii. Mana mas ikuti iaikugsamungi.

<sup>26</sup> Chasa niuraka, kaparichispa, ikuti iapa chabsichispa, llugsirka. Chiura chi wambra, wañuskasina tukugsamurka. Chasa kawaspaka, achkakuna ninakurka:

—Wañuskami ka—. <sup>27</sup> Jesuska, chi wambrata makimanda apispa, atarichirka. Chiuralla, allilla saiarigsamurka.

<sup>28</sup> Chiuramanda Jesuska, sug wasipi iaikugrirka. Chipika pai sapalla kaura, paita katiraiagkuna tapurkakuna:

—¿Imawantak nukanchika mana pudirkanchi, chi kuku wairata llugsichingapa?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Taita Diusta sinchi mañaskakunawami chi kuku wairakunata llugsichingapa pudiri.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

<sup>30</sup> Chimanda llugsispaka, Galilea alpata ialinakurka. Chita ialinakuspa, Jesús munarka, mana pipas iachachukuna. <sup>31</sup> Katiraiagkunatami iachachispa rikurka, kasa nispa:

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukungapa ka. Paikunaka wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapaga kani.

<sup>32</sup> Chasa niskata uiaspaka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima niraiagta. Chi uiaskata mana iachaspapas, manhaspa karkakuna, ima niraiagta Jestusta tapungapa.

*Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>33</sup> Kafarnaum puibluma chaiagrispaka, wasima iaikurkakuna. Chipika, Jesuska tapurkakunata:

—Ñambi samunakuskapi, ¿imatak sinchi rimanakurkangichi?

<sup>34</sup> Paikunaka, upalla tianakurka. Ñambi rinakuskapika, kikipura sinchi rimarinakurka, kasa iuiarispas: “Nukanchimandaka, ¿pisik mas atun taita tukuska niraianchi?”.

<sup>35</sup> Chimanda Jesuska, tiarispas, chungaspa iskai pai agllaskakunata kaispas, nirkakunata:

—Maikan mas atun taita kangapa munagka iukanmi ñugpa mas uchullasina, tukuikunapa lutrinsina kanga.

<sup>36</sup> Chasa nispaka, sug uchulla wambrata kaiaspa, chaugpipi saiachirka. Chi wambrata ugllaspa, paikunata nirka:

<sup>37</sup> —Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarisa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá. Chasa chaskiwaspaka, mana nukallata chaskiwag niraianchu. Nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiá.

*Jesusmanda iuiarisa, sugkuna allilla rurana-kuskamanda*

<sup>38</sup> Juanka, Jesusta kasami nigrirka:

—Iachachig taita, sug runa kamba sutiwami kuku wairakunata llugsichikugta kawarkanchi. Pai mana nukanchiwa sugllapi purig kagmanda, nukanchika nirkanchimi: “Mana chasa rurakui”.

<sup>39</sup> Jesuska, katiraiagkunata ainirka:

—Ianga kawangichi. Maikan nukapa sutiwa suma mana imaurapas kawaskasina ruragkuna, nukamanda tukuipi allillami rimankuna. <sup>40</sup> Maikanpas mana nukanchita piñagkuna, nukanchiwa suma iuiaiwami kankuna. <sup>41</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas kamkunata, Cristota kati-raiagmanda iuiarisa, sug kuashag chiri iakullapas karagpika, Taita Dios, paimanda mana kungaringapa kanchu.

<sup>42</sup> —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachipuagpika, paita chaiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi walkachispa, atun kucha iakuma sitagringapa. <sup>43</sup> Kamba makiwa pandaringapa

chaiagpika, chita chaianmi kuchungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi makikunawantachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskapi kaugsagringapa? [ <sup>44</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.]

<sup>45</sup> —Chasallata, kamba chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi kuchungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, chaki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi chakikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa? [ <sup>46</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.]

<sup>47</sup> —Ikuti chasallata, kamba ñawiwa kawaspa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi surkungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, suglla ñawillawapas Taita Dios suma mandakuskama iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa? <sup>48</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.

<sup>49</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Tukuikuna alli kangapaka, ninapi rupakug-sina llakiiwami kangapa kankuna, kaugsankama.

<sup>50</sup> —Kasapas. Kachi, allillami ka. Kachi wagllirigpika, mana pudiringachu kachiachin-



gapa. Imasa allilla kachiwa mikuita kachiachig-sina, kam kikinpura tukuipi sumaglla kaugsangichi, mana piñachirinakuspalla.

## 10

*Kusa kikinpa warmita mana sitangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi puiblumanda llugsispaka, Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaiagrirkakuna. Chipika, ikuti achka runakuna tandarirkakuna. Chiura chi runakunata, Jesús iachachii kallarirka; imasami iachachidur karka: chasallata. <sup>2</sup> Chi iachachikunkama, sug fariseokunapas kaillaiagrirkakuna. Chi runakunaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna, kasa nispa:

—¿Sug runa pudinchu, kikinpa warmita sitangapa?

<sup>3</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Moiseska, ¿imatak kamkunapa ñugpamandakunata nirka?

<sup>4</sup> Chiura, paita ainirkakuna:

—Moiseska sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa.

<sup>5</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka.

<sup>6</sup> Taita Dioska, ñugpata kai alpata wiñachispa, “Kari i warmimi rurarka. <sup>7</sup> Chimandami,

kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispa, paipa warmiwa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kankuna”. <sup>8</sup> Chasa kaspaka, mana iskai niraiianchu. Suglla tukuskami niraiá.

<sup>9</sup> Taita Dios chasa suglla tukuska niraiaskata, ñi

maikan runapas mana iukanchu, “Sitanakui” ninga.

<sup>10</sup> Chiuramandaka wasipi kagriura, Jesusta katiraiagkuna chasa pai iachachikuskamanda ikuti tapugrirkakuna. <sup>11</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, ñugpa warmimanda kuntra atun pandariimi rurá. <sup>12</sup> Chasallata maikan warmi, paipa kusata sitaspa, sug kariwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Wawakunata, Jesús maki churaskamanda*

<sup>13</sup> Suura uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarkakuna, paikunata maki churaspa, Taita Diusta paikunamanda mañangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusanakugta piñaspa, nirkakuna:

—Mana kaillaianakuichi.

<sup>14</sup> Chasa kawaspa Jesuska, paita katiraiagkunata rabiawa piñaspa, nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>15</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas mana Diuspa ñawipi kai uchullakunasina allilla tukugsamugpika, mana suma luarma iaikugringapa kankunachu.

<sup>16</sup> Chasa nispaka, wawakunata ugllaspa, paikunata maki churaspa, nirka:

—Taita Dios, kamkunata iapa kuiaspa kawa-puachu.

*Sug iapa iukag runa, Jesuswa rimanakuska-  
manda*

<sup>17</sup> Chimanda ñambi llugsikuskapika, sug runa, kalpaspas, Jesuspa ñugpa ladu kungurigrirka, kasa tapuspa:

—Alli iachachig taita, ¿imasatak iukani ruranga, mana puchukariduru suma kaugsaita taringapa?

<sup>18</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak nukata: “Alli iachachig taita” niwakingi? Maikanpas mana alli tianchu. Taita Diusllami alli ka. <sup>19</sup> Moisés ima niskata ñami iachangi: “Mana wañuchingi. Mana sugpa warmiwa siringi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi. Imapas mana llullachispa sisangi. Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”.

<sup>20</sup> Chiura, chi runa ainirka:

—Iachachig taita, nuka uchulla kauramandata-mi tukui chi niskata chasa ruraspa kaugsani.

<sup>21</sup> Jesuska, paita kuiaiwa kawaspa, nirka:

—Nigpika, kasami pisipukungi. Kunaauralla rii. Tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspaka, suma luarpika iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

<sup>22</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, chi runa llakirirka. Irkiaspami rirka, iapa iukag kaspas.

<sup>23</sup> Jesuska, muiugta kawaspa, katiraiagkunata nirka:

—Iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kangapa ka.

<sup>24</sup> Chasa uiaspa, katiraiagkunaka iapa ujnarikakuna. Jesuska, ikuti nirkakunata:

—Wambrakuna, iapa trabajusumi ka, suma luarma iaikugringapa. <sup>25</sup> Maschar alli kantra, sug wagra,\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka katiraiagkuna, iapa mancharispa, kikipura tapurinakurka:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

<sup>27</sup> Chiura Jesuska, paikunata kawaspa, nirka:

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Diosllami kispichingapa pudí. Taita Diosmi imapas pudí.

<sup>28</sup> Chiura Pedroka, nii kallarirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraiianchi.

<sup>29</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas, nukata i Alli Willaita kuiaspa, wasita, waugki i panikunata, mama i taitandita, wambrakunata, alpakunata u ima iukaskata sakispa katiwagka, <sup>30</sup> patsamanda mas patsami kai alpapita chaskingapa kankuna. Chasallata wasikuna, waugki i panikunata, mamandikunata, wambrakunata i alpakunatapasmi chaskingapa kankuna, nukata katiraiawagmanda llakii pasaspa. Suma luarpiapas, mana puchukaridiru kaugsaitapasmi tarigringapa kankuna. <sup>31</sup> Chasa kagpipas, kunaura ñugpa niraiaskakuna, achkakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achkakunami ñugpa laduma tukungapa kankuna.

---

\* **10:25** griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

<sup>32</sup> Chiuramanda, Jerusalén puibluma ñambi rinakurka. Jesuska ñugpa rikurka. Paita katiraiagkunaka, ujnarispa kati kati rinakurka. Sug runakunaka, manchaspami katichinakurka. Jesuska, ikuti chungá iskaí pai agllaskakunallata kaiaspa, ima paita pasaringapa kagta willai kallarirka, kasa nispa:

<sup>33</sup> —Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasir-dutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: “Wañuchiimi chaiá”. Nispaka, mana judíu kaskakunapagmami chaiachiwangapa kankuna.

<sup>34</sup> Paikuna, nukata unżawaspa, tukawaspa, asutiwaspa, wañuchiwapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

*Zebedeopa wambrakuna, ima Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>35</sup> Zebedeopa wambrakuna, Santiago i Juan suti, Jesuspagma kaillaiaspaka, kasami nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi ima mañanakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

<sup>36</sup> Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka rurangapa?

<sup>37</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kam sumaglla mandangapa tiarispa chaia-ura, nukanchita tiarichingi: sugtaka kamba alli ladu, sugtaka kamba lluki ladu.

<sup>38</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana iachangichichu ima mañanakugta. Nukata chaiawangapami ka, iapa achka llakiikuna† iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudintrangichi, llakiikunata pasangapa? Chasallata, nukata chaiawangapami ka, wañuchii‡ tukungapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudintrangichi, wañuchii tukungapa?

<sup>39</sup> Chiura ainirkakuna:

—Ari, chasa pudingapami kanchi.

Jesuska nirkakunata:

—Ari, nuka llakiikunasinallatata, kamkunapasmi pasankangichi. Imasami nuka wañuchii tukungapa kani: kamkunapasmi chasallata wañunkangichi. <sup>40</sup> Chi nukapa alli ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chaiawakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita agllaskakunatami chasa tiarichingapa ka.

<sup>41</sup> Santiago i Juan ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chungu katiraiagkuna rabiarii kallarirkakuna. <sup>42</sup> Jesuska, paikunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kaugsagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chasallata, maikanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakispallami runakunata charinkuna. <sup>43</sup> Kam kikipuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikipura maikan, Diospa ñawipi atun kangapa munaspaka, sugkunapa lutrinsina tukuchu.

---

† **10:38** “Sug winja kupata upiangapa”, iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá. ‡ **10:38** “Sug bautismuta chaskingapa”, wañuchii tukungapami niraiá.

44 Maikan mas atun taita kangapa munagpas, ñugpa iukanmi, tukuikunapa lutrinsina kanga.

45 Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

*Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús aliachiskamanda*

46 Jesús katiraiagkunawanta, Jerikó suti pui-bluma chaiagrirkakuna. Iapa achka runakuna, paita katichirkakuna. Chimanda llugsinakuura, sug runa mana ñawi kawag, limusna mañaspa, ñambi kuchupi tiakurka. Chi runa, Timeopa wambra Bartimeo suti karka. 47 Chi runaka, Nazaret-manda Jesús ña ialikugta uiaspa, kaparii kallarirka, kasa nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakirii.

48 Achka runakuna, paita piñaspa, ninakurka:

—Upalla kai.

Paika, ikuti mas sinchimi kaparii kallarirka, nispa:

—Davidpa wambra, nukamanda llakirii.

49 Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, nirka:

—Paita kaiamuichi.

Chi runata kaiaspaka, nirkakuna:

—Alli iuiachirispa, atarii. Kamtami kaiaku.

50 Chasa uiaspaka, kataraiaska katangata sitaspa, utkalla Jesuspagma chaiagrirka.

51 Chaiagriura, Jesuska paita tapurka:

—¿Imatak munakungi, nuka kamta rurangapa?

Chiura ainirka:

—Nukapa iachachig taita, nuka kawangapami munakuni.

<sup>52</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamungi. Kunaura kambagma riilla.

Chasa nigllapi, allilla kawai kallarirka. Nispaka, Jesús maima rikuskama katii kallarirka.

## 11

### *Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

<sup>1</sup> Jerusalemna ña kaillaianakuspa, Betfajé i Betania suti puiblukuna ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chaiagrirkakuna. Chi-manda Jesuska, is kai katiraiagkunata kacharka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagriskapa, tarigrinkangichimi sug buru wataraiaskata, manara pipas tiariska. Chi buruta paskaspa, apamungichi. <sup>3</sup> Maikan tapuchu: “¿Imapatak chasa ruranakungichi?”: chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

<sup>4</sup> Chi kachai tukuskakunaka, rispa, sug wasi ladullapi buru wataskata tarigrirkakuna. Chitaka paskarkakuna. <sup>5</sup> Chipi kagkunaka tapurkakuna:

—¿Imapatak buruta paskanakungichi?

<sup>6</sup> Chiura, Jesús imasa niskasina ainirkakuna. Chasa uiaspaka, sakirkakuna apangapa.

<sup>7</sup> Chiura, buruta Jesuspagma aparkakuna. Chaiachigriskapa, burupa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesús, tiariska, rii kallarirka. <sup>8</sup> Chasa Jesús rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska



katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sacha uchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa. <sup>9</sup> Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispapa nii kallarirkakuna:

—Taita Diusta iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dios kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangsi.

<sup>10</sup> Kam samukungimi,

nukanchipa ñugpamanda taita David mandaska-sinallatata

suma mandag kangapa.

Taita Dios awa suma luarpi kagtami ninchi:

“Kam, iapa sumami kangsi”.

<sup>11</sup> Jesús chasa Jerusalemma chaiagripaka, Diospa atun wasi ukuma iaikugrirka. Chi ukupi tukuita kawaspaka, ña chisiaska kaura, chungaga iskai pai agllaskakunawanta Betania puibluma rirka.

### *Igus sacha wañuringapa, Jesús niskamanda*

<sup>12</sup> Chi kaiandi, Betania puiblumanda rikuskapika, Jesusta iarkai apigsamurka. <sup>13</sup> Sug igus pangaiug sachata karumandata kawarka. “Chi sachapi mikui muiumi tianga” iuiaspa, chima kaillaiarka. Chi sachama chaiagriuraka, ñi ima mikui mana iukarka, manara tiariska kagmanda.

<sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, ñi imaurapas mana pipas, kai sachamanda muii mikungapa kankunachu.

Chasa rimagtaka, paita katiraiagkuna uiarkakuna.

*Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>15</sup> Chimandaka, Jerusalén puibluma ikuti chaiagrirkakuna. Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispa, Jesuska katugkunata i randinakugta chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiari spa, paikunata llugsichii kallarirka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatapapas bulachirka. <sup>16</sup> Chasallata, mana sakirka, pipas chi wasi ukuta imapas aparispa ialingapa. <sup>17</sup> Chipi kagkunatapapas iachachirka, kasa nispa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispá tukui alpakunamanda runakuna mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami rurarkangichi”.

<sup>18</sup> Jesús chasa rimaskataka, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna uiar-kakuna. Chasa uiaspaka, paita iuiarinakurka, imasapipas wañuchingapa. Nigpika, pai ima iachachiskakunata tukui runakuna suma ujnarispa kagmandami paita mancharkakuna.

<sup>19</sup> Ña tutaiakuura, Jesús katiraiagkunawanta chi atun puiblumanda llugsirkakuna.

*Chi igus sacha chakiriska kaskamanda*

<sup>20</sup> Chi kaiandi tutata ñambi rinakuskapika, chi igus sachata angumandata limpiu chakiriska kagta kawarkakuna. <sup>21</sup> Chiura Pedro, iuiarispá, Jesusta nirka:

—Kawai, iachachig taita. Sachata kam nirkangi wañungapa; chika ñami chakiriska ka.

<sup>22</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Taita Diosmanda suma iuiiai iukangichi.

<sup>23</sup> Kasami nuka niikichita: kamkuna chi suma iuiiaiwa mana sug rigcha iuiaspalla, kai lumata nintrangichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku ukuma sitarigrii”; kamkuna ima niskasinami tukugsamuntra. Imasa niskasina pasaringapa kagta suma iuiagpika, chasallatami tukugsamunga. <sup>24</sup> Chimanda, kasami niikichita: Taita Diusta kamkuna ima mañaspaka, suma iuiarispa, kasa iuiangichi: “Ñami chaskiska kani”. Chasa suma iuiagpikunaka, kamkuna ima mañaskasinami tukugsamungapa ka.

<sup>25</sup> —Kasapas. Taita Diusta mañangapa kaura, maikanwa piñachirinakuska kagta iuiarichu: ringapami chaiá, ñugpa parijuma pasinsiachirinakungapa. Sugkunata pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagpasm kamkuna pandariskakunatapas pasinsianga. [ <sup>26</sup> Ikuti kamkuna sugkunata mana pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagpas kamkuna pandariskakunata manami pasinsianga.]

*Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapuskamanda*

<sup>27</sup> Chimandaka, ikuti Jerusalemma chaiagrirkakuna. Diospa atun wasi ukupi Jesús purikuura, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas paipagma kaillaiarkakuna, <sup>28</sup> tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

<sup>29</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kamkuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta. <sup>30</sup> ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisingapa? ¿Taita Dioschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunachu kacharka? Ainiwaichi.

<sup>31</sup> Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dios kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”. <sup>32</sup> “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Sutipami Santu Ispirituwa rimag karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

<sup>33</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

## 12

*Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, iui ai apingasina suma parlukunawami rimai kallarirkakunata, kasa nispa:

—Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saiachispa, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chasallata, awa kawitu saiachirka, tarpuskata kawanakungapa. Chasa ruraspaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa,

chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirka.

<sup>2</sup> —Ña pallangapa chaiauraka, sug piunta chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. <sup>3</sup> Chi runakunaka, kachai tukuskata apispa, makaspa, chusa maki kacharkakuna.

<sup>4</sup> —Chiuramanda, ikuti sug piuntasi kacharka. Chitaka kamispa, makaspa, umapi kuchurkakuna. Chasallata, chusa maki rirka.

<sup>5</sup> —Ikuti sug piuntapassi kacharka. Chitaka wañuchirkakunasi. Chiuramandaka, ikuti achkakunata kacharka. Paikunataka makarkakuna. Sugkunataka wañuchirkakuna.

<sup>6</sup> —Chi duiñuka iukarkasi suglla wambra, iapa kuiaska. Katimakar, paita kacharka, kasa nispa: “Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rura-puangakunachu”.

<sup>7</sup> —Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikipura rimarirkakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”.

<sup>8</sup> —Chasa nispaka, paita apispa, wañuchirkakuna. Chi alpamanda llugsichispa, sitagrirkakuna.

<sup>9</sup> Chasa parlaspaka, Jesús nirka:

—Nigpi chi duiñuka, ¿manachu samuspa, chi runakunata tukuita wañuchigsamuntra; nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunata almangapa sakintra?

<sup>10</sup> —¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiaskata kawarkangichi?

Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

<sup>11</sup> Atun Taita Diosmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarisipami chasa ruraskata kawanakunchi.

<sup>12</sup> Chi parluta uiaspaka, judíu taitakuna nirka-kuna:

—Nukanchitami uiachiku—. Chimanda, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchai apirkakunata. Chimanda, paita sakispa, anchurirkakuna.

*Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>13</sup> Nispaka, sug fariseokunata i mandag Herodeswa purigkunata Jesuspagma kacharkakuna, pai rimakuskata uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagringapa.

<sup>14</sup> Chaiagripaka, chi runakuna Jesusta sumaglla nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwalla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dios munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. Chimandami kasa tapugsamunchi: ¿allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pagasunchichu u mana?

<sup>15</sup> Jesuska iacharka, sungu awalla chasa tapunakugta. Nispaka nirkakunata:

—¿Imapatak munanakungichi pandachiwan-gapa? Impuistu kulki kuadiruta apamuichi, nuka kawangapa.

<sup>16</sup> Chiura, sug kulki apagrispa kuagrirkakuna. Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pifa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

—Romamanda iaia mandagmanda— ainirkakuna.

<sup>17</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diospa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

Chasa uiaspaka, iapa ujnarkakuna.

*Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jestusta tapuskakunamanda*

<sup>18</sup> Chiuramanda sug saduseo suti runakuna, Jesuspagma chaiagrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jestusta nirkakuna:

<sup>19</sup> —Iachachig taita, Moiseska nukanchimanda kasasi willaspa sakirka. Sug kari kasaraspa, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa quinta wawakuna iukangapa.

<sup>20</sup> —Nigpika, kanchis waugkindikunasi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspa, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka.

<sup>21</sup> Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka. Chi waugkindipas, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. <sup>22</sup> Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna, warmi manara wawakuna

iukagllapi wañurkakuna. Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>23</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿pipatak chi warmika kanga, chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspá?

<sup>24</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kasamandami kamkuna pandarispá iuianakungichi: ñugpamanda librúpi willaraiaskata ñi Taita Diospa iapa iachaita mana iuiái iukangichichu. <sup>25</sup> Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasarangapa kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsangapa kankuna.

<sup>26</sup> —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu”? ¿Manachu kasa Moisés willaraiaskata kawarkangichi? Taita Dios, sacha rupakuskamanda rimaspá, kasami paita nirka: “Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dios”. <sup>27</sup> Taita Dios mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dios ka. Chasa mana iachaspami iapa pandarispá iuianakungichi.

*Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapuskamanda*

<sup>28</sup> Moisés ima niskata sug iachachig taita, Jesús saduseokunawa rimanakuskata uiakurka. Jesús chasa suma ainiskata iachaspá, chi runaka, paipagma kaillaiaspá, tapurka:

—Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kai mandaimi tukuikunamanda mas atun ka: “Uiaichi, Israelmanda runakuna. Nukanchipa



atun Taita Dioska, suglla iaiami ka. <sup>30</sup> Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa alma-wa, sunguwa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa”. <sup>31</sup> Kai katimandapasmi chi mandaisinallata atun ka: “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”. Chi iskandi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

<sup>32</sup> Chiura, chi runaka nirka:

—Allillami ainiwangi, iachachig taita. Sutipami ningi: “Taita Dios, sugllami tia”. Sug rigcha diuska, mana tianchu. <sup>33</sup> “Kam kikinpa sunguwa, tukui iuiaiwa i tukui animuwa Taita Diusta kuiangichi” i “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunata kuianga”: chasa ruraikunawaka, Diospa ñawipi tukui allilla kagtami kawá. Ikuti maitukupas Taita Diusta kamariku karaspa, ima wagra u animal altarpí rupachiskaka, Diospa ñawipi mailлами ka.

<sup>34</sup> Chi runa suma ainiskata uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Kamta maillami pisiku, Taita Dioswa tukuskapura kangapa.

Chiuramanda ñi pipas, mana mas animu iukarkakuna, Jesusta tapungapa.

*Taita Dios agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>35</sup> Diospa atun wasi ukupi iachachikuspa, Jesuska nirka:

—Taita Diospa agllaska Cristomanda, ¿imapatk Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna, Davidpa wambrapa kati wambra kagta? <sup>36</sup> ¿Manachu David kikin, Santu Ispirituwa kaspera, Cristomanda kasa willarka?

Atun Taita Diosmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii,  
nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,  
kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>37</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka:  
“Nukapa iaia”. Nigpika, ¿imawantak Cristo, paipa  
wambrapa kati wambra kanga?

Iapa achka runakuna, Jesusta sumagllami uia-  
nakurka.

*Jachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>38</sup> Kasapasmi Jesuska iachachispa nikurka:

—Moisés ima niskata iachachig taitakunawa  
mana iapa sugllapi iuiaiwa kangichi. Paikuna  
munankunami, iapa suma kawari katangakuna  
churarispa puringapa. Kallipi paikunawa  
tupanakuskapi munankunami, iapa suma  
kuiaiwa kumurispá, “Puangi, taita waugki”  
ningapakunata. <sup>39</sup> Tandaridiru wasikunapipas  
munankunami, atun taitakuna tiaridiru  
ñugpa ladu tiaringapa. Chasallata, maima  
kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa  
ladu tiaringapami munankuna. <sup>40</sup> Warmi  
sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur  
kankuna. Nispaka, kawachiringapagllami  
unai Taita Diusta rimanakudur kankuna.  
Chasa ruraskakunamandami sug luarpi  
sugkunamandapas mas llakiipi justisiai  
tukungapa kankuna.

*Sug mana iukag warmi, Taita Diusta kulki  
karaskamanda*

<sup>41</sup> Diuspa atun wasi ukuma sugnigmanda  
iaikugrispaka, Jesús, kulki churadirukuna  
ladullapi tiarigrirka. Chipika, runakuna  
imasa kulki churanakuskata kawakurka.

Achkakuna, iapa iukagkuna kaspera, achka kulki churanakurka. <sup>42</sup> Chiura sug warmi mana iukag sapalla kidaskaka, chaiagrispa, is kai uchulla kulkillami churarka. <sup>43</sup> Chasa kawaspa Jesuska, paita katiraiagkunata kaiaspa, nirka:

—Kasami nuka niikichita: chi warmi mana iukag sapalla kidaska, tukuikunamanda mas achka churagmi niraiá. <sup>44</sup> Sugkunaka, paikunapa puchuskatami churarkakuna. Ikuti chi warmika, mana iukaspapas, pai mikungapa charikuskatami tukuita kararka.

## 13

*Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>1</sup> Diuspa atun wasi ukumanda Jesús llugsikuraka, sug paita katiraiag, ujnarispa, nirka:

—Kawamui, iachachig taita. Askurinti iapa atun kantiaska rumikunawa saiachiska suma wasikunami ka.

<sup>2</sup> Jesuska, paita nirka:

—Kai atun wasikunamanda kasami willaiki: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispa puchukangapa kankuna.

*Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Jesús ña Olivos lumapi, Diuspa atun wasi sug ladu chimba kawariipi tiarigrirka. Chiura Pedro, Santiago, Juan i Andrés, paillawa kaspera, tapurkakuna:

4 —Nukanchita willai: ¿imauratak chasa pasaringa? Ña tukui chasa pasaringapa kagta, ¿imawatak kawachinga?

5 Chiura Jesuska, nii kallarirkakunata:

—¡Ujalallapas maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna! 6 Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Taita Dios agllaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

7 —Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii pucha manara chaimuska niraianchu. 8 Ñugpami sug mandag alpamandakunawa sugnigmandakunawa wañuchinaku tiangapa ka. Sugnigmanda sugnigmandami alpa kuiurisa chapurisa ringapa ka. Iapa iarkaimi tiangapa ka. Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapa ka.

9 —Allilla iuiarisa kaugsanakungichi. Kamkunata apisa, justisiakunapagmami apangakuna. Tandariduru wasikunapimi kamkunata asutingakuna. Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichingakuna, justisiai tukungapa. Chiura, paikunata nukamandami willankungichi. 10 Nukamanda Alli Willaita tukui runakunata kai alpapi willaurami kai alpa puchukarii pucha kangapa ka.

11 —Justisiakunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Imasami paikunata ainini?”. Ainingapa chaiaura, kikin Santu

Ispiritumi iuiachingapa ka. Kam kikinkunapa iuiaiwa mana rimanakungapa kangichichu. Santu Ispiritumi kamkunata allilla rimachingapa ka.

<sup>12</sup>—Chi punchakuna sugkuna, waugkindikunatami kuangakuna, wañuchii tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunatami wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taita i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna. <sup>13</sup> Tukuikunami kamkunawa rabiaringapa kankuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispaga kagkunami kispirinigapa kankuna.

<sup>14</sup>—Iapa jiru mana kawangasinami rurangapa kankuna; sug ianga diussina rigchata Diuspa atun wasi ukupimi\* saiachingapa kankuna. Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi. (Santu Ispirituwa rimag willaraiaskata allilla iuiaiwa iuiarispaga kawangichi.) Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsanakug sachukuma mitikuchukuna. <sup>15</sup> Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana uraikunakuchu, ukuma iaikuspa, imakuna apangapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. <sup>16</sup> Chasallata maikanpas chagrapi kagkuna, mana wasima kutichukuna, katanga u imapas tandachingapa. <sup>17</sup> ¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! <sup>18</sup> Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha mitikui tiangapa.

---

\* **13:14** “Maipi mana allilla kaskapi”, Diuspa atun wasi ukupimi niraiá.

19 —Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapa ka. Taita Dios kai alpa wiñachiskauramandata kunankama, chasa llakiika mana tiaska kanchu. Chasallataka, kunaauramanda mana ikuti chasa tiangapa kanchu. 20 Atun Taita Dios chi llakii punchakunata mana pisiachigpika, ñi pipas manachar kispirinha. Pai agllaskakunata iapa kuiaspami chi punchakunata pisiachingapa ka.

21 —Chiurakuna, kamkunata ninakungami: “Uiamuichi. Taita Dios agllaska Cristo, kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uiangichi. 22 Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarigsamungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Cristo kani” u “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i ujnaringasinami kawachingapa kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dios agllaskakunatapasmí ñalla llullachingapa kankuna. 23 Chasa uiaspa, kamkunaka allilla iuiaripa kaugsanakungichi. Manara chasa tukungapa chaiagpitami tukui allilla willaikichita.

*Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

24 —Chi iapa llakii punchakuna ialiskauramandaka, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; 25 istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna. 26 Chiura, kai Runa Tukuskatami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa puiukunapimi samungapa kani. 27 Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa.

Paikunaka, nuka agllaska runakuna sug kuchu sug ladu kuchu kai alpapi kaskakunata, tukui-kunatami† tandachipuangapa kankuna.

<sup>28</sup> —Kai iuiai apingasina suma rimaiwa iachaikuichi. Imasami igus sacha malkikuna wiñaspa, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspa, ningichi: “Ñami alli punchakuna chaiamuku”: <sup>29</sup> chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaiamukugta.

<sup>30</sup> —Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañugpimi tukui chasa pasaringapa ka. <sup>31</sup> Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

<sup>32</sup> —Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diospa wambrapas mana iachanchu. Nukapa Taitallami iachá. <sup>33</sup> Chi-manda, sumaglla iuiaiwa rigcharaiagsina kangichi. Kamkunapas mana iachangichichu, ima ura nuka samungapa kagta.

<sup>34</sup> —Chi puncha chaiangapa kagta kasa iuiarintranchi. Sug patrún, sugsinama ringapa kaspera, wasimanda llugsikuspa, paipa piunkunata sug sug imasa chaiaskasina rurangapa sakirka. Shanžatapas iuiachirka, rigcharaiaspalla suiakungapa. <sup>35</sup> Chi runakuna mana iacharkakuna, patrún imaura kutimungapa kagta. Chasallatami kamkunapas mana iachangichi: ¿amsaiakuurachu chaiamusa, u chaugpi tuta, u

---

† 13:27 “Chusku wairanigmanda”, tukuinigmandami niraiá.

gallu kantaura u tutata pakarikuura? Chimanda, iuiaipilla kangichi. <sup>36</sup> ¡Amalai puñuriska kagsinata shachigsamuntrani! <sup>37</sup> Nuka ima kamkunata niska, tukuikunatami nini: “Tuiaipilla kangichi”.

## 14

### *Jesusta wañuchingapa iuianakuskamanda*

<sup>1</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru punchakuna ña chaiakuura, paskua suti atun punchapa is kai punchalla pisikuura, chi punchakuna, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunaka paipura rimarinakurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa. <sup>2</sup> Iuiarispá nínakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichisunchi. Apichigpika, tukui runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiaringakuna.

### *Jesupa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda*

<sup>3</sup> Jesús, Betania puiblupi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón, aicha ismúi unguiwa ñugpata karka. Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi chaiagrirka. Chi warmi, nardo suti suma asna asiti iapa bali kulkiwa randispa, marmul rumi butillapi apaspami chaiagrirka. Nispaka, chi butilla kungata pakispa, Jesupa umapi asitita tallirka. <sup>4</sup> Chasa kawaspaka sugkuna, rabiari spa, kasami kikinpura ninakurka:

—¿Imapatak chi suma asna asiti, ianga tallí?  
<sup>5</sup> Chita, kimsa patsa puncha ganaska ialigta bali



kulkimanda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapami chaia-kurka—. Chasa rimanakuspa, chi warmita piñag-sinami ninakurka.

<sup>6</sup> Jesuska nirkakunata:

—Ianga kawaichi. ¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla ruragta? Paika, allillami rurawarka. <sup>7</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaurapasmi iukangapa kangichi. Kamkuna paikunata suma rurangapa munagpikuna, paikunaka tiangapagllami kankuna. Ikuti nukataka sug ratullami kawawanakungichi. <sup>8</sup> Kai warmi, mailla pudiskaka allillami rurawá. Kai suma asitiwa talliwaskaka niraiami nukapa kuirpu wañuskata pambangapa ña allichiska sakigsina. <sup>9</sup> Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, maipipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapami kankuna, pai-manda mana kungarispalla.

*Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskaska-manda*

<sup>10</sup> Nigpika chungá iskaí Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa, nirkakunata:

—Jesusta apichisakichita.

<sup>11</sup> Chasa uiaspaka, sumaglla kuntintarispá nirkakuna:

—Kulkimi kamta karasunchi—. Chiuramandaka, Judas maskai kallarirka, imasa Jesusta apichingapa.

*Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

<sup>12</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru kallarii puncha chaiarka; chiurallatata paskua ubija wañuchispa mikungapa. Chi punchaka, Jesusta katiraiagkuna paita tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipitak munangi, nukanchi allichigringapa?

<sup>13</sup> Chiura Jesuska, iskai paita katiraiagkunata kacharka, kasa nispa:

—Riichi Jerusalén puibluma. Chipi chaiagriuraka, sug runa iaku wabkanawami tupanga. Paita katichingichi. <sup>14</sup> Chi runa sug wasima chaiagriskapika, chi wasiiugta nigringichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta tapungapa: ‘¿Maikan uku ladutak nukapa purigkunawa paskua mikungapa kani?’.” <sup>15</sup> Chiura chi runaka, awapi sug atun uku tukui ima ministiskakunawa tim allichiskatami kawachingapa ka. Nukanchi mikungapa, chipi allichingichi.

<sup>16</sup> Chi kachai tukuskakuna Jerusalén puibluma chaiagriuraka, tukui imasa Jesús niskasina allilla tukugsamurka. Chipimi allichirkakuna, paskua mikungapa.

<sup>17</sup> Ña tutaiauraka, Jesús paipa chungá iskai agllaska runakunawanta chaiagrirka. <sup>18</sup> Tukui-kuna mikuspa tianakuura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna nukawa mikunakuskamanda, sugmi apichiwangapa ka.

<sup>19</sup> Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallarkakuna:

—¿Nukachu apichingapa kaiki?

<sup>20</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kam chungá iskaikunamanda, kai platupi nukawa tanda makiwa jukuchispa mikunakug-manda sugmi apichiwangapa ka. <sup>21</sup> Imasami ñugpamandata willaraiá: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, ¡ai, chi runa apichiwag! Chasapaka, chi runa mana tiagsamunmi.

<sup>22</sup> Chara mikunakunkama Jesús, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi. Kai, nukapa kuirpumi ka.

<sup>23</sup> Nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, paikunata kuarka. Chiura, tukuikunami upiarkakuna.

<sup>24</sup> Upianakunkama, Jesuska nirkakunata:

—Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Dioswa i runa-kunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispa icharingapa ka. <sup>25</sup> Kasami nuka niikichita: ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura Diospa suma mandai puncha chaiankama.

### *Jesusta mana rigsinihu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>26</sup> Mikuskauramanda, kantaspaka, Olivos lumama rirkakuna. <sup>27</sup> Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ñugpamanda librupi willaraiá: “Ubija kawagtami wañuchisa. Chiura paipa ubijakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”. Chasallatami kamkuna, sakiwaspa, mitikungapa kangichi. <sup>28</sup> Nuka, wañuspa

kaugsarispaka, Galilea alpapimi ñugpa kagrisa. Chipimi kawarisakichita.

<sup>29</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar manima.

<sup>30</sup> Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara iskai biaji kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsichu”.

<sup>31</sup> Pedroka, mas sinchi nirka:

—Kamwa wañungapa chaiawagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukuikuna, chasallata nirkakuna.

*Jetsemaní wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>32</sup> Jetsemaní suti wirtapi chaiagrispaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka Taita Diusta mañaspa rimagrinkama.

<sup>33</sup> Chasa nispa, Pedro, Santiago i Juanta pusaspa, mas karuajma rirka. Chipika, iapa llakii irkiami tukurka. <sup>34</sup> Nispaka, chi kimsandikunata nirka:

—Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna kaillapi suiawaichi, mana puñurispalla.

<sup>35</sup> Chasa nispaka, mas ñugpasinama rispa, kungurirka. Alpama tupagta kumurispas, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

—Alli kagpika, ¿manachu pudirintra, kai llakiita anchuchiwangapa?—. <sup>36</sup> Kasapasmi nikurka—

Kam Taitiku, tukuimi pudingi. Kai iapa llakiita\* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

<sup>37</sup> Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarigrispa, Simón Pedrota nirka:

—¿Imapatak puñurirkangi? ¿Manachu ñi sug ratullapas rigcharaiangapa pudirkangi? <sup>38</sup> Mana puñurispalla, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu. Sungupi allilla rurangapa munanakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

<sup>39</sup> Chasa nispaka, ikuti rispa, Taita Diusta imasami ñugpata mañakurka: chasallatami parisma mañarka. <sup>40</sup> Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirka. Paikunapa ñawi, dipuñui wañunakurka. Chimanda, paikunata niura, mana iacharkakuna ima aininga.

<sup>41</sup> Chasallata ña kimsama Taita Diusta mañakugrispa, paikunapagma kutispa, Jesuska nirka-kunata:

—Kunaura samariichi, puñuichi—. Nispaka, chiuralla nirka — Chilla. Nukapa ura chaiarkami. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa makipimi ña urmarka. <sup>42</sup> Atariichi. Akushi. Apichiwag runa, ñami kaillaiamuku.

### *Jesusta apiskakunamanda*

<sup>43</sup> Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirka. Chi runa, Jesuspa chungaiskai agllaskakunamandami karka. Chi

\* **14:36** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

runawaka achkakunami chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikunaka, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug judíu taitakuna kachaskakunami karkakuna.

<sup>44</sup> Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispa: “Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apispa, suma wataspa apangichi”. <sup>45</sup> Imasa niskasina chaiagriningallawa, Jesuspagma kailliaspa, nirka:

—Puangi, iachachig taita —. Chasa nispaka, paita mucharka.

<sup>46</sup> Chasa muchaura, Jesusta apirkakuna.

<sup>47</sup> Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kagpura, ispada surkuspa, iaia sasirdutipa lutrinta piaspa, sug rinri ialigta kuchurka.

<sup>48</sup> Chikama Jesuska, Judaswa riskakunata tapurka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi?

<sup>49</sup> Tukui punchakunami nuka, kamkunapa chaugpipi, Diuspa atun wasi ukupi iachachispa karkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichi? Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, ñugpamanda librupi willaraiaskasina tukugsamungapa.

<sup>50</sup> Chiura Jesuswa tukui kagkuna, paillata sakispa, mitikurkakuna.

<sup>51</sup> Jesusta apanakuura, sug musuka, suglla katanga katarispa, katichikurka. Paitapas apinapurka. <sup>52</sup> Paika, katangata sitaspa, llatanmi mitikurka.

*Judíu taitapura sugllapi tandariska kaskapi,  
Jesús kaskamanda*

<sup>53</sup> Jesusta apispaka, chi runakuna iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, tukuikunami chipi tandariska karkakuna. <sup>54</sup> Pedroka, karu karullapi katichispa, chi wasi kanchakama chaiagrirka. Nispaka, iai-kuspa, chi wasi kawag runakunawa tiarigrirka, nina kunuspa.

<sup>55</sup> Iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunapas maskanakurka, pipas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasaka, paita wañuchingapa pudingapa. Chasa maskanakuspapas, manima tarirkakuna. <sup>56</sup> Achkakuna, paimanda llullaspa willanakurka. Nigpika, kikipura sug rigcha sug rigcha ninakuspa, mana iacharirka, maikan mana allilla kagta.

<sup>57</sup> Ikuti sugkunaka, saiarispa, Jesusmanda llullaspa, kasa nirkakuna:

<sup>58</sup> —Kasa niskatami uiarkanchi: “Kai Diuspa wasi runakuna ruraskata, nukami puchukangapa kani. Nispaka, kimsa punchallapimi sug wasi runakuna mana saiachiskasina saiachingapa kani”.

<sup>59</sup> Chi runakuna chasa rimanakuspapas, ikuti paipura sug rigcha sug rigcha ninakuspaka, ñi imapi mana allilla tukurka.

<sup>60</sup> Chiuramanda iaia sasirduti, chaugpipi saiarispa, Jesusta tapuchirka:

—Kammanda mana allilla rimanakuskataka, ¿imapatak mana ainingi?

<sup>61</sup> Jesuska, upallami karka, mana imapas ainispalla.

Ikuti chi iaia sasirdutika, paita tapuchirka:

—Nigpi, ¿kamchu kangi Cristo suti iapa suma atun Taita Diospa wambra?

<sup>62</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, nukami kani. Kai Runa Tukuskata kawawangapami kangichi, tukui manduiug Taita Diospa alli ladu tiakugta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

<sup>63</sup> Chasa uiaspa chi iaia sasirdutika, iapa rabiarpisa, kikinpa katangata llikichirirka, kasa nispa:

—¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa? <sup>64</sup> Ñami nukanchi kikin uiarkanichi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta. Kamkuna, ¿imatak ningichi?

Chiura tukui chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi chaiá.

<sup>65</sup> Chiuralla sugkuna, Jesusta tukaspa, paipa ñawita kilpaspa, puñitiaspa rurarkakuna, kasa nispa:

—Willamui: ¿pitak kamta piarka?—. Nispaka, Jesús mana mitikungapa kawagkunapas chasallata piaspa charirkakuna.

*Jesusta mana rigsinichu, Pedro niskamanda*

<sup>66</sup> Chikama Pedroka, chi wasi ura ladu kanchallapimi karka. Chiura iaia sasirdutipagpi sugkawag warmi, Pedropagma kaillaiarka. <sup>67</sup> Chi warmika, paita nina kunukuskata kawaspa, ikuti allilla kawaspa, tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Nazaretmanda Jesuswa purikurkangi?



<sup>68</sup> Pedroka, chasa uiaspa, ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

Chasa ainispaka, kancha ladu, iaikudiru atun punguma llugsirka. [Chasa kagllapi, gallu kantarka.] <sup>69</sup> Chi warmika, Pedrota ikuti chipi kawaspa, chipi kagkunata nii kallarirka:

—Kai runapasmi paipura ka.

<sup>70</sup> Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Manima.

Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas Pedrota nirkakuna:

—Kampas, sutipami chi runapura kangi. Galilea alpamandami kangi.

<sup>71</sup> Chiura Pedroka, kikinmanda mana suma rimarisa, nii kallarirka:

—Nukaka, Diospa ñawipi sutipami niikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi kamkuna rimanakuskamanda runata mana rigsinihu.

<sup>72</sup> Pedro chasa nigllapika, gallu ikuti kantarka. Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Gallu manara iskai biaji kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsinihu.’” Chasa iuiarigsamus-paka, iapa llakirisa, wakai kallarirka.

## 15

### *Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>1</sup> Pakariska kagllapi, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, tukui judíu taitakunawa ikuti tandarirkakuna. Nispaka, Jesusta

wataspá, Pilatos suti mandagpagma cháiachigrir-kakuna. <sup>2</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta tapuchii kallá-rirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangí?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>3</sup> Chiuraka iaia sasirdutikuna, Jesusmanda achka mana allilla ruragta nispa juchachiná-kurka. <sup>4</sup> Pilatoska, ikuti Jesusta tapuchirka:

—¿Imapatak mana imapas ainingi? ¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willawanakugpipas?

<sup>5</sup> Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispa kawarka.

### *Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

<sup>6</sup> Wata watapi atun puncha cháiaura, Pilatos iacharka, sug karsilpi kaskata runakuna mañá-kata kacharinga. <sup>7</sup> Chi punchakuna, Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka. Chi runa karkami mandagkunata wañuchispa puchukangapa kagkunapa iaia. <sup>8</sup> Nigpika sug runakuna, Pilatospagma cháigrispa, paita mañái kallá-rirkakuna:

—Kam imasami iachangi kacharinga: chasallata kuna rapas sug runata kacharii.

<sup>9</sup> Pilatoska tapurkakunata:

—¿Munanakungichichu, judiukunapa atun mandagta nuka kacharingapa?—. <sup>10</sup> Pilatos allillami iacharka, iaia sasirdutikuna, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.

11 Iaia sasirdutikunaka, chipi kagkunawa chapuriswa chapuriswa rirkakuna, kasa nispa:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu.

12 Paikuna chasa mañaura, Pilatoska ikuti tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai runata kamkuna judiukunapa atun mandag sutichiskata nuka rurangapa?

13 Paikunaka, kapariswa ainirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

14 Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapitak kawarí, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kapariswa, ikuti nirrakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

15 Chiura Pilatos, paikunata alli iuiachiiwa sakingapa, Barrabasta kacharirka. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadukunapa makipi sakirka, paikuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

16 Chiura chi suldadukunaka, Jesusta chi mandagpa wasi kanchamalla pusarkakuna. (Chi wasi, “pretorio” suti ka.) Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna.

17 Nispaka, Jesusta sutipa mandagsina kawaringapa, puka katanga katachirkakuna. Ispinakunalla llaughtu simbaspa, paita umapi churachirkakuna.

18 Churachispaka, paita kamispa, nii kallarirkakuna:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?— 19 Chasa ninakuspaka, paita umapi pukungawa piaspa, tukaspa

richirkakuna. Chasallata, muchanakugsina, ñugpa ladu kungurispá karkakuna. <sup>20</sup> Paita chasa asiskauramandaka, puka katangata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

*Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagringapa. <sup>21</sup> Rinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runa ñambipi tuparka. Chi Simón, Alejandro i Rufopa taita karka. Paika, chagramandami chaiamukurka. Paitaka, Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

<sup>22</sup> Gólgota suti pambamami Jesusta chaiachigirirkakuna. (Chi Gólgota niraianmi: “Uma Tullu pamba”.) <sup>23</sup> Chipika, mira kupal chapuska binu paita karanakurka. Paika, chita mana upiangapa munarka. <sup>24</sup> Nispaka, paita kruspi klabarkakuna. Jesuspa katangakunataka, suldadukuna suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa.

<sup>25</sup> Chaugpi tutatami Jesusta kruspi klabarkakuna. <sup>26</sup> Krus uma awa ladu, sug willaraiaskami churarkakuna, kawaspa, imamanda wañuchii tukukugta iachangapa. Chipi, kasami niraiarka: “Judiukunapa atun mandagmi ka”.

<sup>27</sup> Chillapita, iskai sisaikunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu. [<sup>28</sup> Chasawami ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamurka. Chipika, kasami niraiarka: “Paipas, jiru ruragkunawa sugllapimi kawarirka”.]

<sup>29</sup> Chipi ialinakug, Jesusta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispa kaminakurka, kasa nispa:

—Ajaa, wanai. Kamsina ningi, Diuspa atun wasita lim wagglichispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa; <sup>30</sup> kunaura kam kikin kispichirii. Krusmanda uraikui.

<sup>31</sup> Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakunawa Jesusta iapa unzaspa ninakurka:

—Chiins, sugkunata kispichigsamurkasi. Nigpika, pai kikinka mana pudí kispichiringapa.

<sup>32</sup> Cristo suti Israelmanda runakunapa atun mandag, kunaureka krusmanda kam kikinlla uraikui. Chasa kawaspami kammanda suma iuiarisunchi.

Jesuswa sugllapi kruspi kagkunapas, paita kaminakurka.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>33</sup> Ña chaugpuncha tukuskauramanda chaugpi chisikama, tukui alpa lim tutaiagsamurka.

<sup>34</sup> Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariywa kaparirka, kasa nispa:

—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraiami: “Nukapa Dius, nukapa Dius, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

<sup>35</sup> Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura ninakurka:

—Uiamui. Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

<sup>36</sup> Chasa iuiarispaka, sug paipura saianakuska-manda kalparka. Winja binuta ispunjawa jukuchispa, chaglla puntapi churarka, Jesuspa simima atarichispa, chupachingapa. —Kawasunchi— nirka—, ¿sutipachu Elías samú, paita uraiku-chingapa?

<sup>37</sup> Jesuska, sinchi kaparispá, wañurka. <sup>38</sup> Wañugllapi, Diospa atun wasi ukupi atun linsu arkaraiaska, awanigmanda ura ladukama chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. <sup>39</sup> Jesuspa ñawi ladu kapitan saiakugka, Jesusta imasa wañugta kawaspaka, nirka:

—Kai runa, sutipami Taita Diospa wambra karka.

<sup>40</sup> Sug warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kawaspá. Paipura karkakunami María Magdalena, Salomé i sug María sutipas; chi María, kati Santiago i Josepa mama. <sup>41</sup> Paikuna karkakunami Galilea alpa suiu Jesusta sugllapi katiraiagkuna, paita imapipas aidaspá. Achka sug warmikunapas, Jesuswa Jerusalemá Galileamanda rispa, paikunawa sugllapi karkakuna.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>42</sup> Warda punchapa tukui suma allichidiru punchá ña chisiarka. Kaiandika, warda punchá pakarikurka. <sup>43</sup> Chimanda Arimatea puiblumanda José suti runaka, Pilatospagma rirka. Chi runa, judíu mandagkunapura atun taitami karka. Paika, Diospa suma mandai chaiamungapa punchata suiakurka. Pilatospagma rispaka,

mana manchaspalla iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. <sup>44</sup> Pilatoska, Jesusmanda ujnaris-pami uiarka, ña wañuska kagta nigmanda. Nispaka, chi kapitanta kaiaspa, tapuchirka:

—¿Sutipachu Jesús ña wañuska ka?

<sup>45</sup> Sutipa kagta iachaspaka, Joseta: —Imasa mañakuskasina, chasa rurai— nirka. <sup>46</sup> Chiura Joseka, suma linsu randispa, Jestusta krusmanda uraikuchigrirka. Nispaka, suma linsuwa maistuspa, murtajarka. Sug rumi piñapi atun utkuchiskapimi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wickarkakuna. <sup>47</sup> María Magdalena i Josepa mama Mariapas kawarkakuna, maipi Jesuspa kuirputa churagrigtakuna.

## 16

### *Jesús pambaraiaskapi manima tarigriskamanda*

<sup>1</sup> Judiukunapa warda puncha ña ialiska kaura, María Magdalena, Santiagopa mamandi María i Salomé, suma asna iaku randirkakuna, Jesuspa kuirpupi talligringapa. <sup>2</sup> Nispaka, simana kallarii puncha u dmingu iapa tutata, indi ña llugsigllapi, Jesús pambaraiaskama rirkakuna. <sup>3</sup> Ñambipi, kikinpura tapurinakurka:

—Chi atun utkuchiska pungupi kilparaiaska rumita, ¿pistik anchuchinga, nukanchi iaikungapa?

<sup>4</sup> Chaiagrispa kawauraka, chi kilparaiaska iapa atun rumi tim anchuchiskami karka. <sup>5</sup> Ukuma iai-kugriuraka, alli ladu kawarirkakunata sug musu

iura katanga churariska tiakugta. Chasa kawaspaka, chi warmikuna iapa mancharirkakuna.

<sup>6</sup> Chi musuka nirka:

—Mana manchanakuichi. Nazaretmanda Jesús kruspi wañuskatami maskanakungichi. Paika kaugsarirkami. Kaipi mana kanchu. Pai churaska kaskata kawaichi. <sup>7</sup> Kunauraka, paita katiraiagkunata Pedrowanta willagriichi: “Pai Jesús, ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakungapa kangichi; imasami kamkunata ñugpa willaska karka: chasa”.

<sup>8</sup> Chi warmikunaka, chasa kawaspa i uiaspa, iapa mancharispa chugchuspa, chimanda llugsispa mitikurkakuna. Dimanchai ñi pitapas mana willagrirkakuna.

*Jesús kaugsarispa, paita katiraiagkunata kawariskamanda*

[ <sup>9</sup> Chi simana kallarii puncha u dumingu pakariura, Jesuska kaugsarirka. Kaugsarispaka, ñugpa María Magdalenatami kawarirka. Chi warmitami kanchis kuku wairakunata Jesús llugsichiska karka. <sup>10</sup> Chi warmika, Jesusta kawaspa, paiwa sugllapi purigkunata willangapa rirka. Paikuna, Jesusmanda llakispa wakaspa tianakurka. <sup>11</sup> Paikunata willagirirka, kasa nispa:

—Jesús kaugsatami kawarkani—. Paikunaka mana munarkakuna, chasa kagta uangapa.

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesuska, iskai runakunata kawarirka, mana rigsiska runasina tukuspa. Chi iskaikunaka, kikinkunapa wasima ñambimi rinakurka. <sup>13</sup> Chipi Jesusta kawaspaka, Jerusalemma kutirkakuna, sugkunata willangapa.



Chasa uiaspapas, ikuti mana munarkakuna, chasa kagta uiangapa.

<sup>14</sup> Chiuramanda, chungu sug pai agllaska runakuna mikuspa tianakuura, Jesuska kawarigsamurkakunata. Paikuna mana paimanda suma iuiaskamanda, piñaspa nirkakunata:

—Nuka kaugsariskata kawawagkuna kamkunata willagpipas, ¿imapatak mana uiarkangichi? ¿Imapatak, chituku ninakuskata uiaspapas, kamkunapa uma upa tukuskasina kangichi?

*Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaskamanda*

<sup>15</sup> Jesús, kasa nispami kacharkakunata:

—Kai alpapi tukui kaugsanakuskata nukamanda Alli Willaita rimaspa purigriichi.

<sup>16</sup> Chi nukamanda Alli Willaiwa suma iuiarigkunaka, bautisarispa, kispiringapami kankuna. Ikuti mana uiagkunaka, diltudupa ninamami kachai tukungapa kankuna.

<sup>17</sup> —Chi nukamanda Alli Willaiwa suma iuiagkunaka, kasami kawachingapa kankuna: nukapa sutiwami kuku wairakunata llugsichingapa kankuna. Mana iachaska rimaikunawami rimangapa kankuna. <sup>18</sup> Makiwa kulibrata apigpipas u ima wañudiruta upiagpipas, mana imapas tukungapa kanchu. Ungugkunata maki churagpika, ambirig-samungapami kankuna.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

<sup>19</sup> Iai Jesus chasa rimaspaka, suma luarma sikai kallarirka. Suma luarpi chaiagripaka,

Taita Diospa alli ladu tiarigrirka. <sup>20</sup> Pai agllaska runakunaka, Jerusalemmanda llugsispa, tukui alpapi Alli Willaita rimaspa purii kallarirkakuna. Iaia Jesús kikinmi suma luarmanda paikunata aidamukurka. Paikunata iachai karamurka, mana imaurapas kawaskasina rurangapa; chasaka, paikuna ima rimaskakunaka sutipa kagta kawachingapa.]

## **Kaipimi Taita Dius Rimaku New Testament in Inga**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a